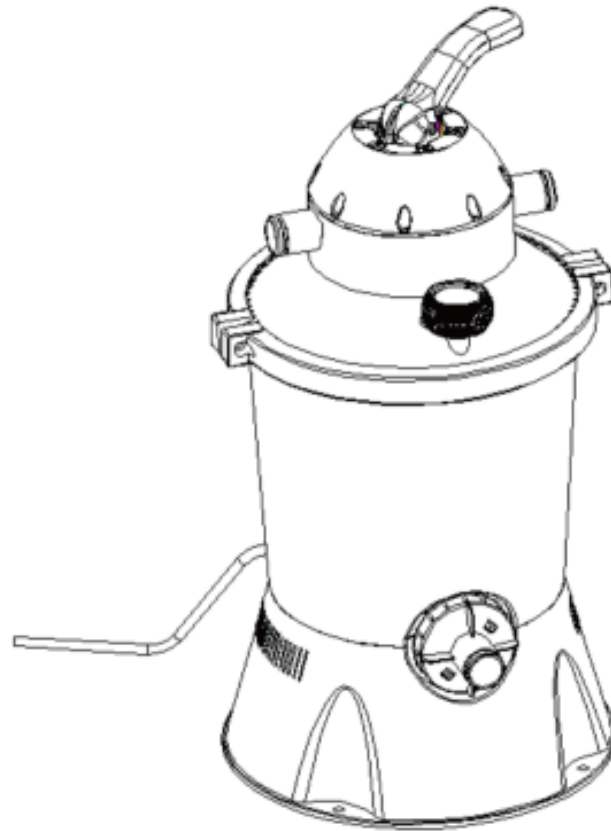


Sandfilter-Spezifikation



Produktspezifikationen

Modell	31971115
Spannung	220-240V
Leistung	90W
Maximaler Arbeitsdruck	< 0,3(4,5 psi)
Maximale Fallhöhe	4,3 m
Gültiger Filterbereich	0,051m ² (0,55 ft ²)
Maximaler Wasserdurchfluss	3785L/Stunde (1000 Gallonen/Stunde)
Maximale Wassertemperatur	35°C
Wir empfehlen die Verwendung des Filtermediums	20# Quarzsand oder Glassand. Die Pelletgröße liegt zwischen 0,45-0,85mm (d.h. 0,018-0,033inch), der Gleichmäßigkeitskoeffizient der Gesamtpellets ist kleiner als 1,75
Empfohlene Menge des Mediums	8kg Quarzsand oder Glassand
Bitte sorgfältig lesen und für spätere Verwendung aufbewahren	

Sicherheitsanweisungen

Die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen für die Installation und den Gebrauch dieser elektrischen Anlage sollten immer befolgt werden und umfassen die folgenden Punkte.

Warnung: Bitte lassen Sie Kinder das Gerät nicht benutzen, um das Verletzungsrisiko zu verringern. Beaufsichtigen Sie die Kinder und die Personen, die sich unangemessen verhalten.

Warnung: Kinder dürfen sich diesem Produkt und den Kabeln nicht nähern.

Warnung: muss sorgfältig beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass die Kinder nicht mit diesem Produkt spielen.

Warnung: Menschen mit eingeschränkter körperlicher Kraft, Sinneswahrnehmung oder geistiger Fähigkeit (einschließlich Kinder), oder für Menschen mit mangelnden Fähigkeiten und geistig behinderten Menschen dürfen dieses Gerät nicht verwenden, es sei denn, sie werden zu ihrer Sicherheit geschützt und angeleitet.

Warnung: Das Produkt muss weit entfernt vom Schwimmbecken stehen, damit Kinder nicht hinaufklettern und in das Schwimmbecken gelangen.

Warnung: Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages. Schließen Sie dieses Produkt nur an Steckdosen an, die über einen Erdungsschutz gegen elektrischen Leckstrom verfügen. Wenn Sie dies nicht gewährleisten können, wenden Sie sich bitte an einen erfahrenen Elektriker, um es zu installieren. Der maximale elektrische Leckstrom dieser Steckdose beträgt bis zu 30 mA. Verwenden Sie also bitte keine mobile Steckdose.

Warnung: Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Produkt bewegen, waschen, reparieren oder einstellen.

Warnung: Bitte verlegen Sie das Kabel nicht in der Erde, sondern legen Sie es in den Sicherheitsbereich, wo es nicht vom Rasenmäher oder anderen Geräten beschädigt werden kann.

Warnung: Bitte verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn das Stromversorgungskabel beschädigt ist.

Warnung: Bitte verwenden Sie kein Verlängerungskabel, keine Zeitschaltuhr, Adapter oder Konverterstecker für das Filtergehäuse, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.

Warnung: Bitte ziehen Sie den Netzstecker nicht, wenn Sie an einem nassen Ort stehen oder Ihre Hände nass sind.

Warnung: Die Position des Steckers sollte so gewählt werden, dass der Benutzer ihn nach der Installation des Produkts sehen und berühren kann.

Achtung: Bitte verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn Sie den Pool benutzen.

Warnung: Darf nur von Erwachsenen montiert und demontiert werden.

Warnung: Dieses Produkt darf nur in Verbindung mit einem mobilen Pool verwendet werden. Verwenden Sie es nicht zusammen mit einem festen Pool. Der mobile Pool lässt sich bequem zerlegen und die Originalteile wieder einbauen.

Warnung: Bitte schalten Sie dieses Produkt zuerst ab, bevor Sie die Position des Steuerventils drehen, um das Produkt nicht zu beschädigen und eine Verletzungsgefahr zu vermeiden.

Warnung: Bitte gehen Sie nicht in den Pool, wenn sich die Filterabdeckung löst, beschädigt, zerstört oder verloren geht, um das Absorptionsrisiko zu verringern. Bitte erneuern Sie die Filterabdeckung sofort, wenn Sie die oben genannte Situation feststellen.

Warnung: Bitte spielen oder schwimmen Sie nicht in der Nähe der Filterabdeckung. Ihr Körper oder Ihre Haare könnten davon eingezogen werden, was zu dauerhaften Verletzungen oder zum Ertrinken führen kann.

Warnung: Bitte nehmen Sie dieses Produkt nicht in Betrieb, wenn der Druckmesser den vorgeschriebenen Höchstwert überschreitet.

Warnung: Gefahr Druck, eine falsche Installation des Zylinderdeckels führt dazu, dass der Zylinderdeckel durch den Druck aufgebockt wird, was zu schweren Schäden, Verletzungen oder Tod führt.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Reinigungs- und Wartungsarbeiten Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht reinigen oder warten.

(nur für den EU-Markt)

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.


Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, bevor Sie es zusammenbauen, auseinandernehmen oder reinigen.

Das Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Pumpen, die nicht mit einem Frostschutz versehen sind, dürfen bei Frost nicht im Freien stehen gelassen werden.

Korrekte Produktentsorgung

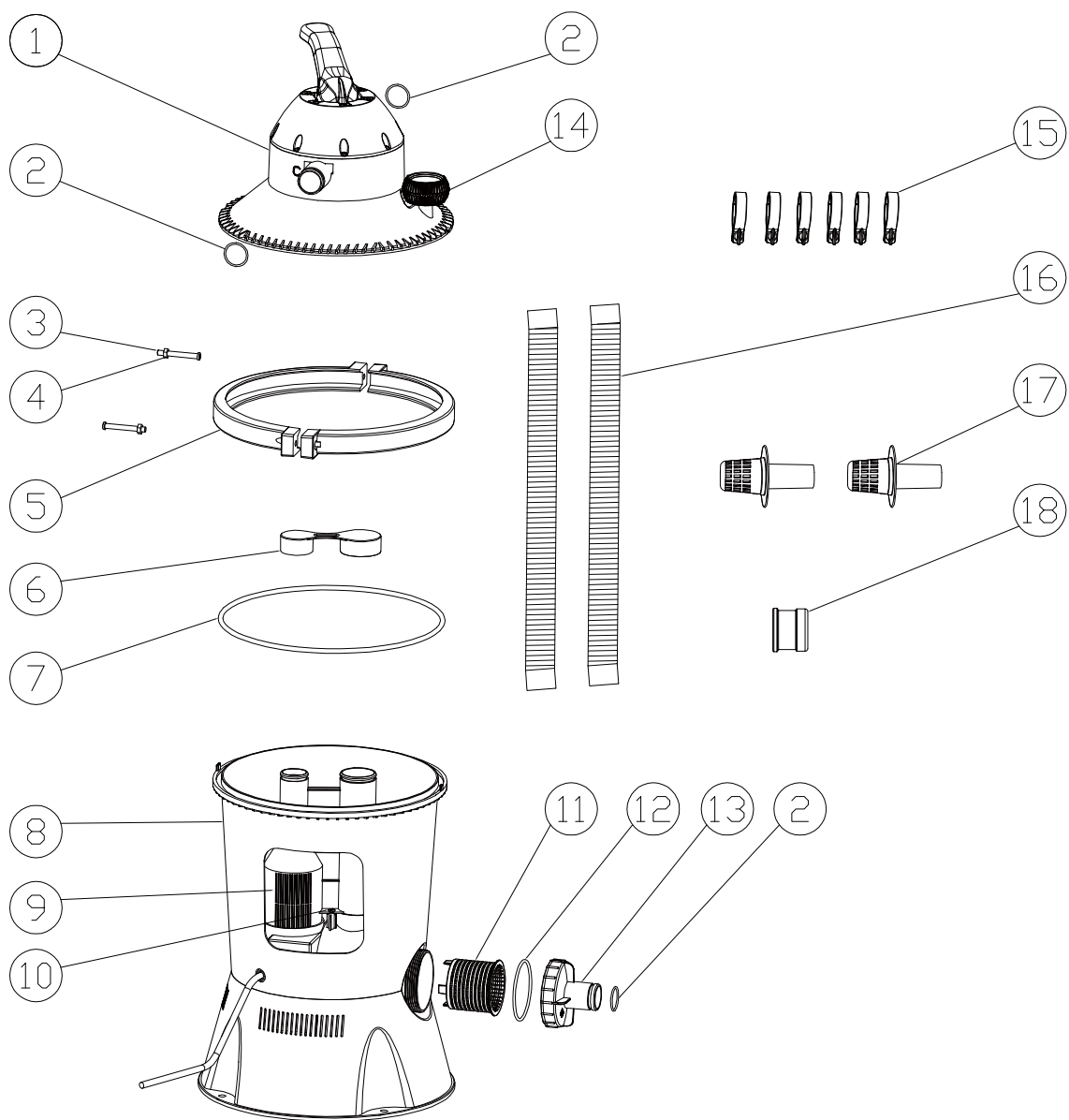
 Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie es verantwortungsvoll. Gleichzeitig unterstützen Sie dadurch die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen. Um Ihr Altgerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Dieser kann das Produkt für ein umweltgerechtes Recycling entgegennehmen

Achtung!

Verwenden Sie dieses Produkt nur gemäß den Beschreibungen in diesem Handbuch. Befolgen Sie alle Sicherheitsanforderungen und Hinweise, die in der Bedienungsanleitung beschrieben sind.

Wichtige Sicherheitshinweise, lesen und befolgen Sie alle Sicherheitshinweise

Liste der Gehäuseteile



Picture 01

Teilerferenz

SN	Name	Anzahl	SN	Name	Anzahl
1	Steuerventil-Gruppe	1	6	Sandfangabdeckung	1
2	Dichtungsring am Wasserein- und -auslass	3	7	Dichtungsring des Zylinders	1
3	M6 Schraube	2	8	Gehäusegruppe	1
4	M6 Sechskantmutter	2	9	Mittlere Rohrgruppe	1

SN	Name	Anzahl	SN	Name	Anzahl
5	Sprengring	2	10	M3 Kreuzschlitzschraube mit Schrillkopf und selbstschneidendem Ende	1
11	Grob-Filtergitter	1	15	Kehlkopfbügel	6
12	Dichtungsring für den Deckel des Wassereinflussanschlusses	1	16	Φ32 Riffelrohr	2
13	Abdeckung des Wassereinflussanschlusses	1	17	Filterkopf	2
14	Druckmesser	1	18	Abdeckung	1

Vorbereitung vor der Installation

Erforderliche Werkzeuge: 1 Kreuzschraubendreher

Montageposition und Zusammenbau des Produkts:

- Das Produkt muss auf einem festen und ebenen Untergrund aufgestellt werden.
- Muss genügend Durchgänge, Platz und Licht bieten, um die tägliche Pflege zu erleichtern.
- Der Motor muss zum Kühlen belüftet werden. Bitte stellen Sie dieses Produkt nicht an einem Ort auf, der feucht ist und nicht belüftet wird.

Montageanleitung

1. Stellen Sie das Produkt an dem von Ihnen gewählten Ort auf.

Wichtiger Hinweis: Vor allem in einigen europäischen Ländern ist es erforderlich, dass die Produkte auf dem Boden oder dem Sockel platziert werden, der dauerhaft nach oben zeigt! Sie müssen sicherstellen, dass der Bodenfilter in diesen Regionen den Vorschriften und Bestimmungen entspricht. Konsultieren Sie die örtliche Behörde. Wenn die Bestimmungen erfüllt werden, dann sollte der Filter in den vier Löchern auf der Plattform fixiert werden. (Wie in Abbildung 02 gezeigt)

Der Sandfilter kann auf einem Zementsockel oder einer Holzplattform befestigt werden, um ein unerwartetes Herunterfallen zu vermeiden.

Achtung: Der Lochdurchmesser des Sockels beträgt 8mm.

Achtung: Der maximale Durchmesser der verwendeten Schrauben und Kontermuttern beträgt 8 mm.

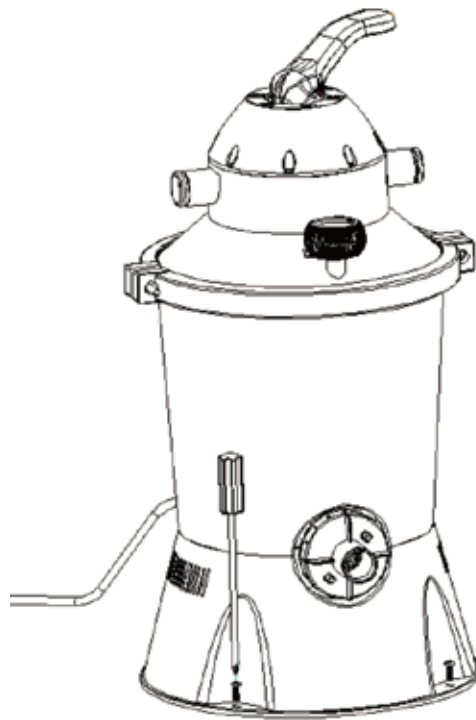


Abbildung 02

Füllsand

Achtung: 20# Quarzsand oder Glassand. Die Pelletgröße liegt zwischen 0,45-0,85mm (0,018-0,033inch), der Gleichmäßigkeitskoeffizient der Gesamtpellets liegt unter 1,75.

Schritt 1

Bevor Sie den Sand einfüllen, nehmen Sie bitte zuerst die mittlere Rohrgruppe (9) und das Sandfass (10) wie in Abbildung 03 gezeigt, drücken und installieren Sie die mittlere Rohrgruppe entsprechend der Pfeilrichtung, nachdem das Rohr mit dem Fasskörper wie in der Abbildung gezeigt ausgerichtet ist, und verwenden Sie dann die Schraube, um die mittlere Rohrgruppe fest zu verschließen (wie in Abbildung 05 gezeigt).



Abbildung 03

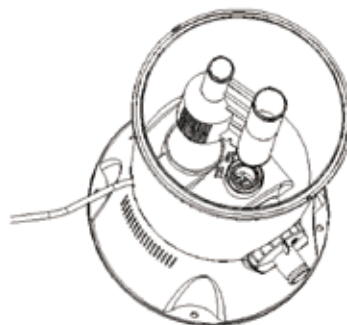


Abbildung 04



Abbildung 05

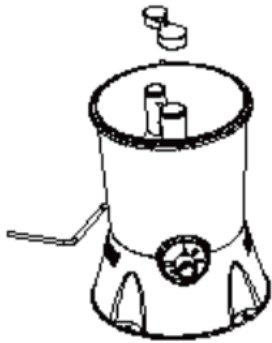


Abbildung 06

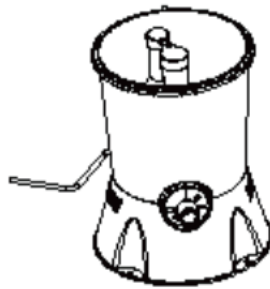


Abbildung 07

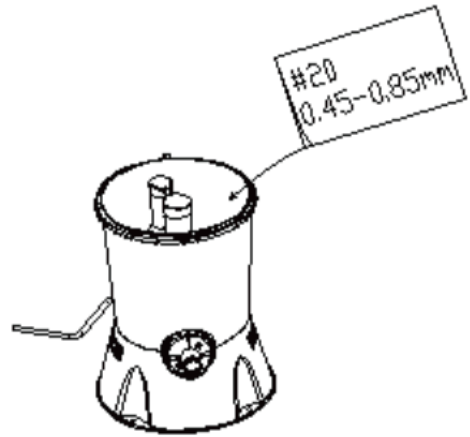
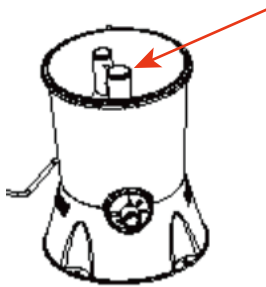


Abbildung 08



Das Produkt muss zunächst mit der Schraube dort befestigt werden, wo der Pfeil hinzeigt. Erst dann kann das Produkt normal verwendet werden

Schritt 2

Setzen Sie die Sandschutzabdeckung des mittleren Rohrs in Pfeilrichtung oben auf das mittlere Rohr. (Abbildung 06 und 07)

Schritt 3

Langsam 10 kg Sand in das Gehäuse einfüllen und den Sand mit den Händen gleichmäßig verteilen, damit er eben ist. Achtung, der Sand darf nicht in die Nut des Dichtungsringes an der Öffnung des Gehäuses gelangen (Abbildung 08).

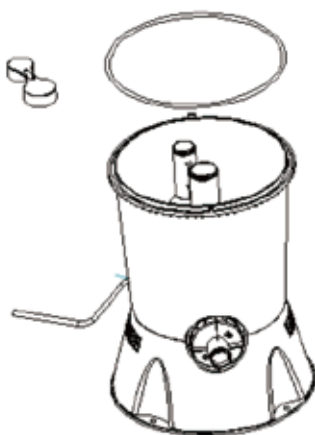


Abbildung 09

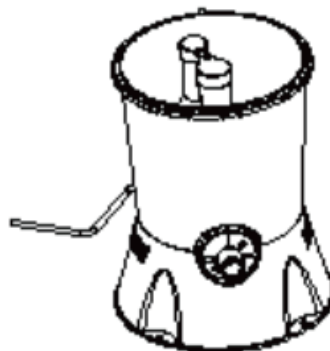


Abbildung 10

Schritt 4

Entfernen Sie die Sandschutzabdeckung, nehmen Sie den Dichtungsring auf, entfernen Sie zuerst den Sand und die Fremdkörper in der Nut und setzen Sie den Dichtungsring langsam in die Nut.

Installation der Steuerventilgruppe

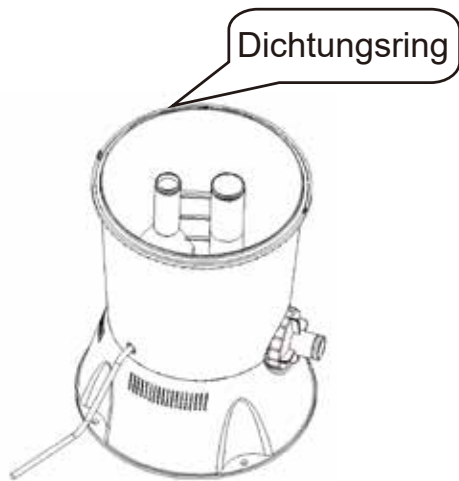


Abbildung 11

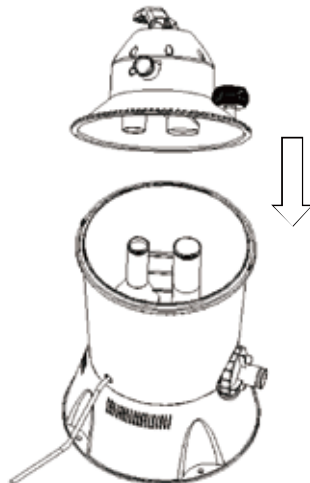


Abbildung 12

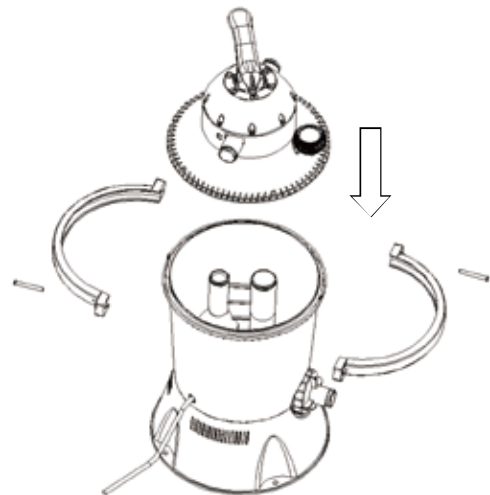


Abbildung 13

Schritt 5

Richten Sie die Steuerungsventilgruppe und das Gehäuse wie in Abbildung 12 und 13 dargestellt an der seitlichen Nut aus und drücken Sie darauf.

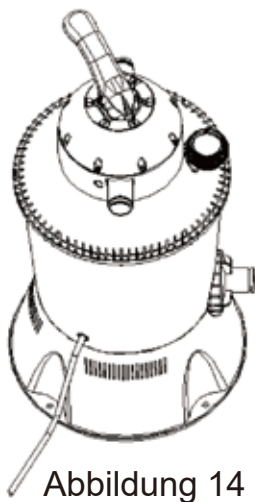


Abbildung 14

Lange Säule mit
langem Schlitz
ausrichten

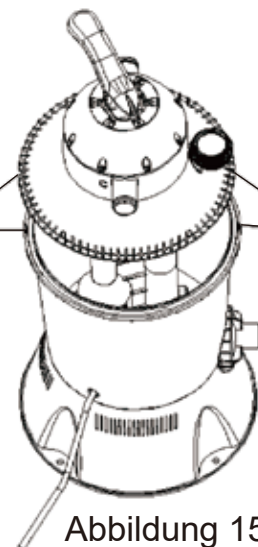


Abbildung 15

Kurze Säule mit
kurzem Schlitz
ausrichten

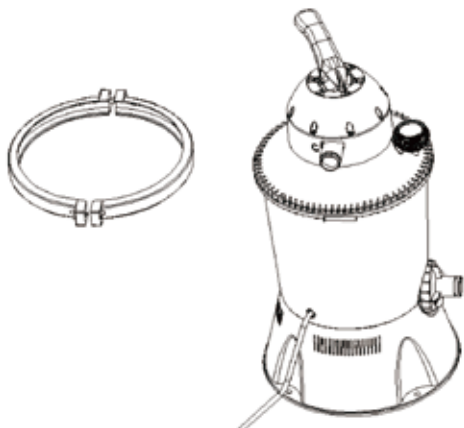


Abbildung 16

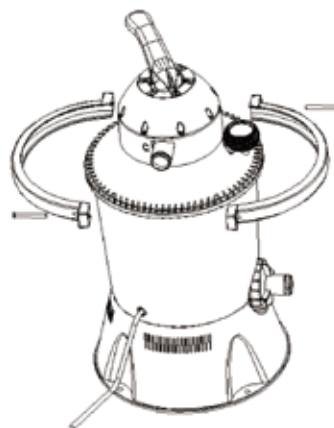


Abbildung 17

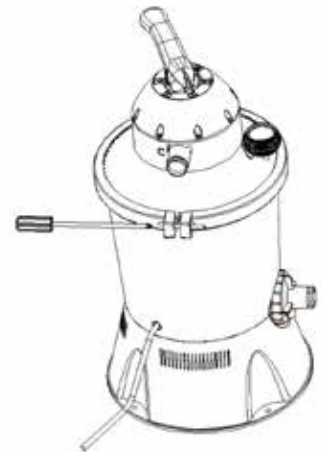


Abbildung 18

Installation der Sandfilterpumpe und des Pools

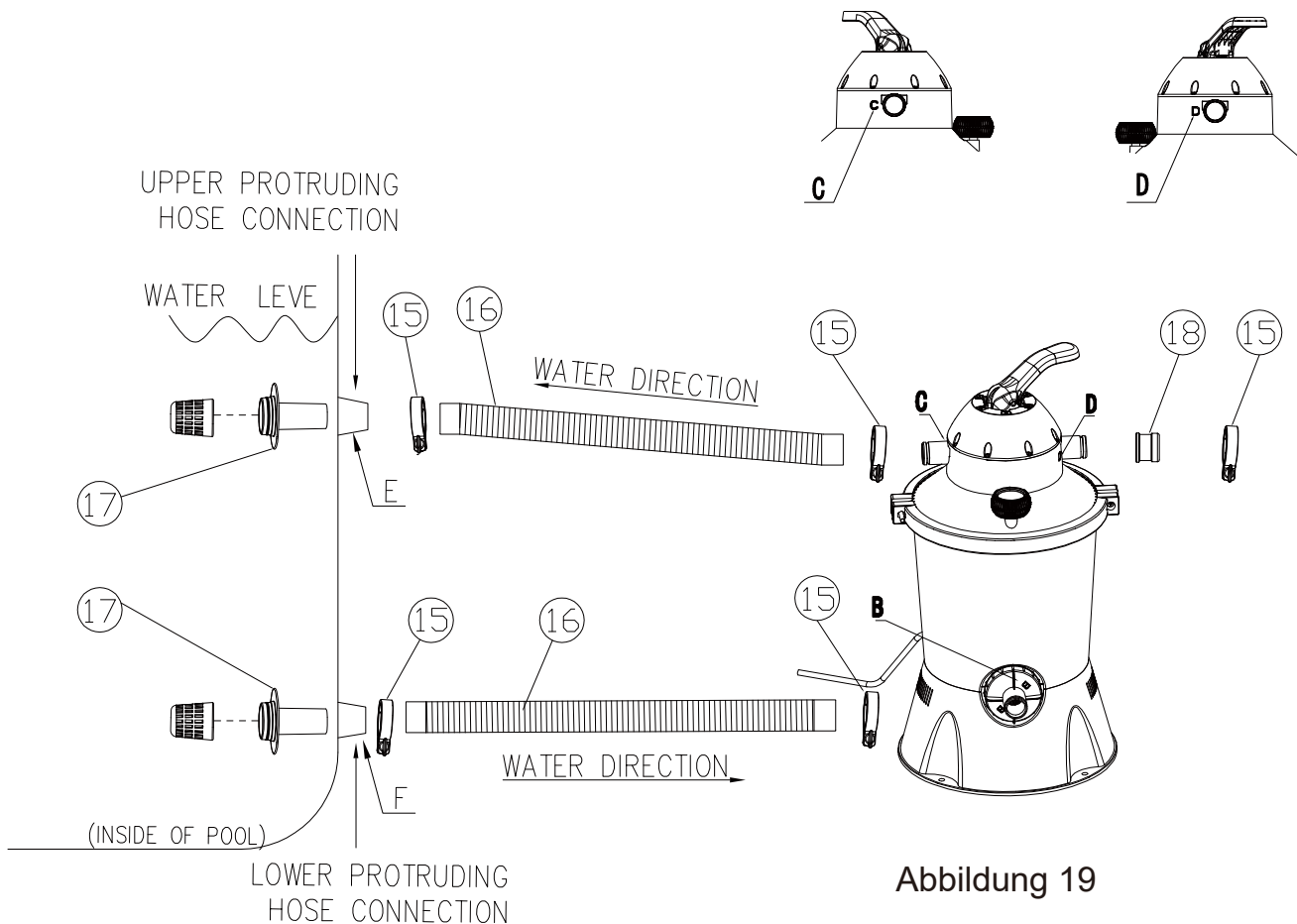








Abbildung 19

Oberer Überstand Schlauchanschluss Wasserstand Innenseite des Pools Unterer Überstand Schlauchanschluss Wasserrichtung.

Installationsschritte: Verbinden Sie das $\Phi 32$ Riffelrohr mit Pool, Sandfilterpumpe gemäß Abbildung 19 und verwenden Sie einen geraden Schraubenzieher, um den Halsring (15) im Uhrzeigersinn fest zu fixieren, so dass die Sandfilterpumpe nach der vollständigen Montage eingeschaltet werden kann und das gefilterte Poolwasser läuft.

Position und Funktion des Steuerventils

Position des Steuerventils	Funktion	Wasserflussrichtung
 FILTER	Normales Filtern und Reinigen des Pools	Das Wasser fließt durch die Sandfilterschicht des Sandfilters in den Pool
 RÜCKLAUF	Filterschicht für das Waschen mit umgekehrtem Wasserfluss	Das Wasser fließt direkt durch die Abwasseröffnung ab, nachdem es die Filterschicht des Sandfilters passiert hat.
 SPÜLEN	Bei der ersten Inbetriebnahme muss der Sand im Waschzylinder gereinigt und die rückwärts gewaschene Sandschicht nivelliert werden.	Das Wasser fließt direkt durch die Abwasseröffnung ab, nachdem es die Filterschicht des Sandfilters passiert hat.
 ABWASSER	Direkt von der Abwassereinleitungsöffnung abgeleitet, um den Wasserstand zu senken oder das Wasser aus dem Pool abzulassen	Direkt aus der Abwassereinleitung abgeleitet, nicht durch die Filterschicht.
 REZIRKULIEREN	Wird verwendet, um das Wasser im Schwimmbecken zu zirkulieren und nicht durch die Filterschicht zu leiten.	Das Wasser fließt direkt durch das Wasserabsperrenteil des Sandfilters in den Pool und nicht durch die Filterschicht.
 GESCHLOSSEN	Schließt den gesamten Wasserfluss, der durch den Filter in den Pool gelangt	

Betrieb des Steuerventils

Warnung: Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages. Schließen Sie dieses Produkt nur an Steckdosen an, die über einen Erdungsschutz gegen elektrischen Leckstrom verfügen. Wenn Sie dies nicht gewährleisten können, wenden Sie sich bitte an einen erfahrenen Elektriker, um es zu installieren. Der maximale elektrische Leckstrom dieser Steckdose beträgt bis zu 30 mA. Verwenden Sie also bitte keine mobile Steckdose.

Warnung: Bitte verwenden Sie kein Verlängerungskabel, keine Zeitschaltuhr, Adapter oder Konverterstecker für das Filtergehäuse, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.

Warnung: Bitte ziehen Sie den Netzstecker nicht, wenn Sie an einem nassen Ort stehen oder Ihre Hände nass sind.

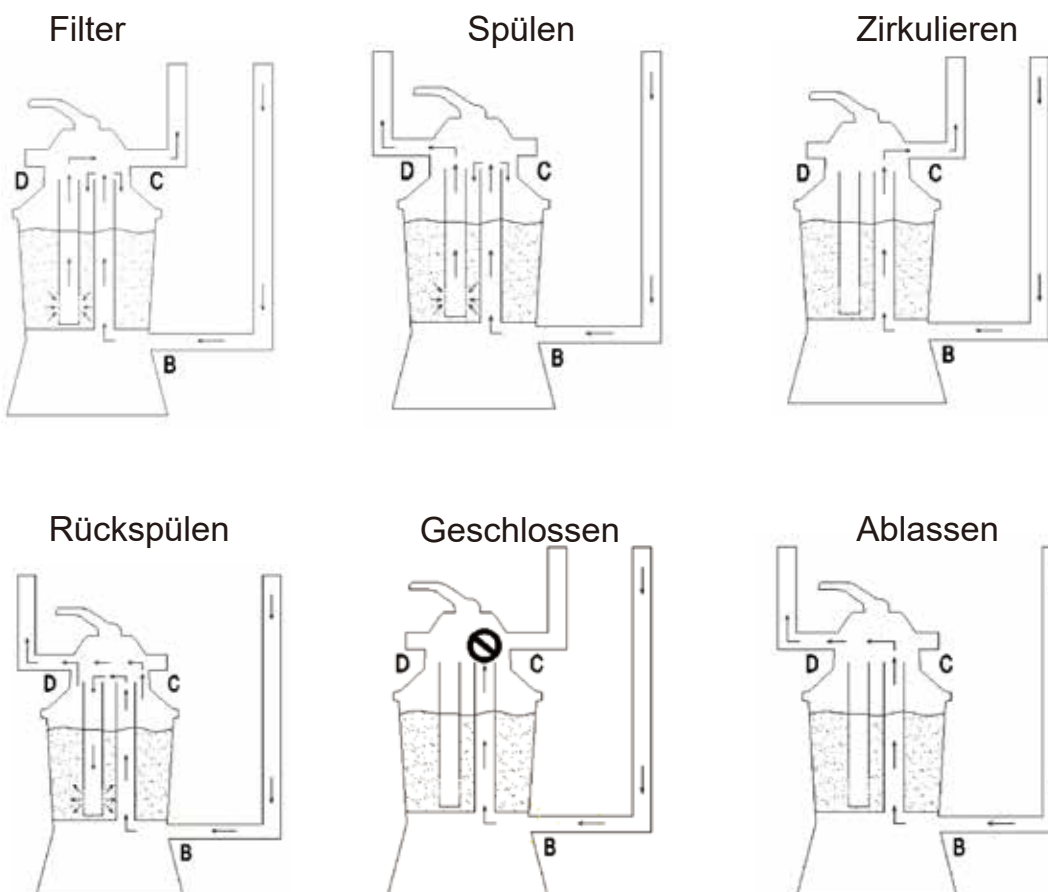
Warnung: Bitte nehmen Sie dieses Produkt nicht in Betrieb, wenn die Anzeige des Druckmessers am Gehäuse den vorgeschriebenen Höchstwert überschreitet.

Warnung: Stellen Sie sicher, dass alle Riffelrohre vor dem Betrieb gut angeschlossen und fest verschlossen sind und dass die richtige Menge Sand in den Filter gefüllt ist.

Warnung: Stellen Sie sicher, dass das Produkt vor dem Betrieb mit einer Steckdose verbunden ist, die über einen Schutz gegen elektrischen Leckstrom verfügt.

Warnung: Das Steuerventil hat eine geschlossene Ventilposition. Bitte nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn sich das Steuerventil in der geschlossenen Position befindet.

1. Bitte drücken Sie beim Drehen des Steuerventils zunächst den Griff des Steuerventils nach unten und drehen Sie dann den Griff des Steuerventils in die gewünschte Position (Abbildung 20).



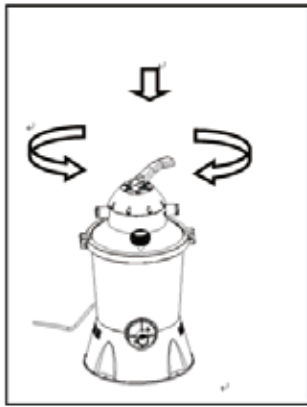


Abbildung 20

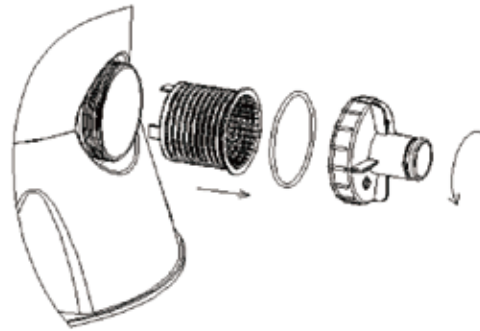


Abbildung 21

Reinigung und Wartung des Motorfiltersiebs

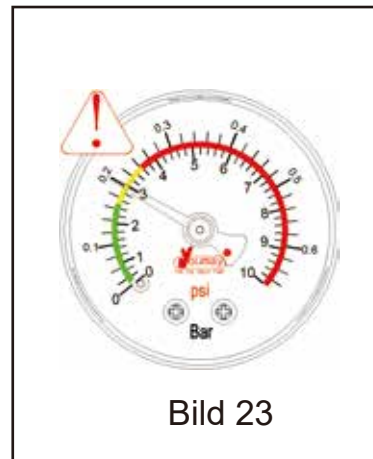
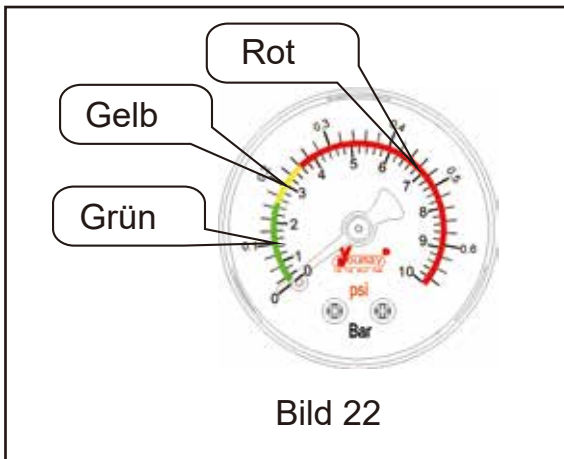
1. Stellen Sie sicher, dass das Stromversorgungskabel der Stromversorgung aus der Steckdose gezogen ist.
2. Bitte blockieren Sie den Wasserauslass des Pools.
3. Den Verschluss des Filterbehälters (17), wie in Abbildung 21 dargestellt, gegen den Uhrzeigersinn abdrehen, das Filtersieb (15) und den Dichtungsring des Verschlusses (16) des Filterbehälters herausnehmen.
4. Verwenden Sie die Wasserleitung, die vollständig durchströmt, und bürsten Sie das Filtersieb (15) und den Dichtungsring der Filterbehälterschnalle (16), Sie können eine Plastikbürste verwenden, um die Fremdkörper auf dem Filtersieb (15) zu bürsten, wenn es notwendig ist. Bitte verwenden Sie keine Metallbürste.
5. Setzen Sie das Filtersieb (15), den Dichtungsring der Filterbehälterschnalle (16) und die Filterbehälterschnalle (17) in der richtigen Reihenfolge wieder ein (Abbildung 01).

Hinweis: Dieser Filter muss leer sein und regelmäßig gewaschen werden. Ein verschmutzter oder verstopfter Filter vermindert die Leistung der Filterpumpe.

Betrieb der Sandfilterpumpe

1. Die Sandfilterpumpe kann nach Abschluss der Vorbereitungsarbeiten in Betrieb genommen werden. Stellen Sie die Filterfunktion des Steuerventils ein.
2. Stecken Sie den Stecker in eine geeignete Steckdose, um die Sandfilterpumpe zu betreiben.

Achtung: Prüfen Sie den Wasserdruckmesser während die Sandfilterpumpe arbeitet. Befindet sich die Anzeige im grünen Bereich arbeitet die Pumpe normal.



Wartung der Sandfilterpumpe

Achtung:

Sie müssen sicherstellen, dass die Stromversorgung der Sandfilterpumpe zuerst ausgeschaltet wird, ehe Sie das Gerät warten können. Andernfalls kann es zu ernsthaften Risiken wie Verletzungen oder Tod kommen.

Achtung:

Bitte reinigen Sie das Sandbett oder erneuern Sie den Sand, wenn sich die Anzeige des Druckmessers im gelben Bereich befindet. Benutzen Sie die Funktionen "Rückspülung" und "Waschen".

Achtung:

Wir empfehlen Ihnen eine einmalige monatliche Reinigung oder eine feste Reinigung je nach Gebrauch.

Langfristige Lagerung und Lagerung im Winter

Wenn Sie dieses Produkt bei einem vereisten Pool verwenden, wird das Produkt beschädigt und die Qualitätsgarantie erlischt. Wenn es wirklich notwendig ist, dann verwenden Sie dieses Produkt mit einem Anti-Frost-Mittel. Sie können Propylenglykol zu verwenden. Propylenglykol ist eine Chemikalie, die ungiftig ist und keine Kunststoffteile beschädigt; die chemische Giftigkeit anderer Frostschutzmittel ist höher und beschädigt die Kunststoffteile dieses Produkts.

1. Stellen Sie sicher, dass das Wasser in Richtung Abwassergraben und weit weg vom Haus abläuft, bevor Sie den Pool zur Entwässerung vorbereiten oder wieder aufstellen. Die besonderen Anforderungen der Wasseraufbereitung können die lokalen Anforderungen zu konsultieren.
2. Schließen Sie den Schalter des Geräts und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
3. Demontieren Sie alle Filterabdeckungen, die die Sandfilterpumpe, das Riffelrohr und die Beckenwand verbinden, nachdem Sie das Wasser abgelassen haben.
4. Trocknen Sie die Sandfilterteile und die Riffelrohre.

5. Für die Lagerung des Produktes sollten das Zubehör und das Hauptgerät getrocknet sein und in der Originalverpackung zu verpacken. Um zu vermeiden, dass der Motor schrumpft oder korrodiert, verwenden Sie bitte keine Plastiktüten zum Abdecken oder Einwickeln des Motors.

7. Bitte lagern Sie den Motor und das Zubehör an einem trockenen Ort, an dem die Temperatur zwischen 0°C und 40°C liegt.

Problemanalyse und -behebung

Problem	Ursache	Mögliche Problembesehung
Motor kann nicht normal starten	1) Motor kann nicht normal starten. 2) Elektrischer Leckageschutz ist offen. 3) Ein heißer oder überlasteter Motor hat den Motor zum Stillstand gebracht.	1) Sicherstellen, dass das Stromversorgungskabel in die geerdete Schutzkontakt-Metallbuchse mit 3 Adern eingeführt wird. 2) Setzen Sie den Unterbrecherschalter zurück. Wenn das Problem weiterhin auftritt, kann es sein, dass das Stromversorgungssystem Probleme macht, dann sollte man es abschalten und sich an einen Spezialisten für Stromversorgung wenden. 3) Lassen Sie den Motor zuerst natürlich abkühlen und starten Sie ihn dann neu.
Filter kann den Pool nicht waschen	1) Im Gerät ist kein Sand. 2) Steuerventil ist falsch eingestellt. 3) Zu viel Schmutz im Wasser. 4) Filtergehäuse verstopft.	1) Sand einfüllen, siehe Anleitung zum Einfüllen von Sand. 2) Steuerventil auf Position FILTER drehen. 3) Laufzeit verlängern. 4) Filtertrommel waschen.
Der Filter kann das Wasser nicht ablassen oder die Fließgeschwindigkeit des Wassers ist zu langsam	Hindernis am Eingang. Luftaustritt am Eingangsspalt. Zu viel Schmutz im Wasser. Filtermedium durch Fremdkörper verstopft. Der Pool ist mit der Waschanlage verbunden.	Wasserein- und -auslassleitungen auf Fremdkörper prüfen und diese entfernen. Die Überwurfmutter des Rohranschlusses fest anziehen und die Beschädigung des Rohranschlusses und die Höhe des Wassers prüfen. Das Filtergitter waschen. Zurückspülen. Die Waschanlage am Pool demontieren.
Filter funktioniert nicht	Zu niedriger Wasserstand Filtergitter ist blockiert. Wassereinlassrohr ist undicht und lässt Luft durch. Motor oder Laufrad blockiert.	Wasser einfüllen, um die Höhe des Wasserstandes einzustellen. Das Filtergitter im Pool waschen. Drehen Sie die Überwurfmutter des Rohranschlusses fest und überprüfen Sie die Schadensstelle am Rohranschluss. Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, um das Gerät zu erneuern.

Problem	Ursache	Mögliche Problembesehung
Durch obere Abdeckung und Gehäuse tritt Wasser aus.	Verlust des Dichtungsringes des oberen Deckels. Dichtungsring des oberen Deckels zu schmutzig. Schnappring nicht fest verschlossen. Obere Abdeckung beschädigt	Die obere Abdeckung des Steuerventils und den Dichtungsring des Gehäuses entfernen. Dichtungsring des Gehäuses mit einem Wasserschlauch reinigen. Die Schrauben mit einem Schraubenzieher fest anziehen. Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, um das Gerät zu erneuern.
Durch Riffelrohr und Verbindungsstelle tritt Wasser aus.	Der Kehrling des Riffelrohrs ist nicht fest zuge dreht. Verlust des Dichtungsringes am Wasseranschluss.	Den Kehlkopfbügel fest drehen. Dichtungsring des Wasseranschlusses an der ursprünglichen Position nicht beschädigt.
Druckmesser läuft nicht.	Innenwand des Druckmessers blockiert. Druckmesser beschädigt.	Den Druckmesser aus dem Steuerventil ausbauen und die Innenwandung reinigen. Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, um das Gerät zu erneuern.
Sand im Pool	Zu dünne Sandpellets	Es darf nur 20 # Quarzsand oder Glassand verwendet werden. Die Pelletgröße beträgt 0,45-0,85 mm (0,018-0,033inch), der Gesamtkoeffizient der gesamten Pellets beträgt weniger als 1,75, oder erneuern Sie den Sand.

Art.-Nr. 31971115

BAHAG AG

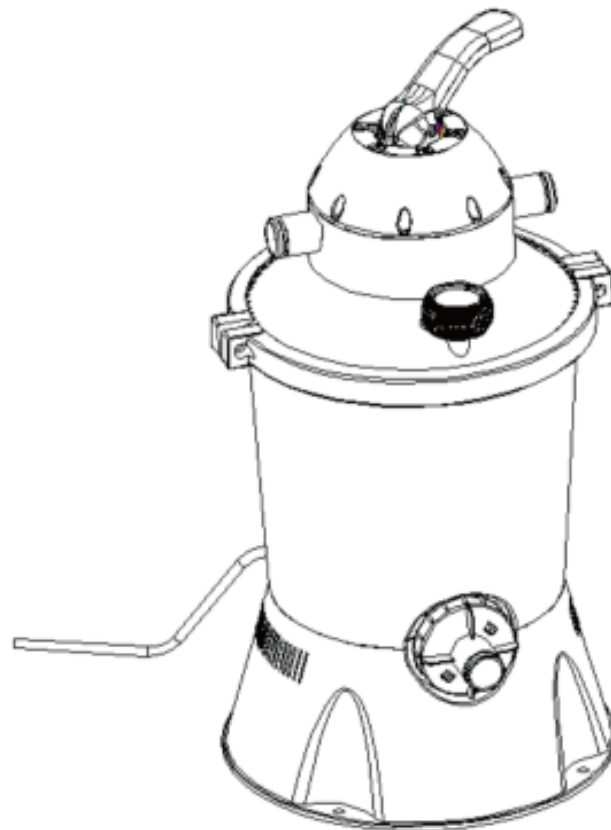
Gutenbergstr. 21

68167 Mannheim

Germany

e-mail: service@bauhaus.info

Specifiche del Filtro a Sabbia



Specifiche del prodotto

Modello	31971115
Tensione	220-240V
Potenza	90W
Pressione massima di lavoro	< 0.3(4.5psi)
Area di filtraggio effettiva	0.051m ² (0.55ft ²)
Flusso d'acqua massimo	1000 galloni/ora (3785 L/ora)
Temperatura massima dell'acqua	35°C
Mezzo filtrante consigliato	Sabbia di quarzo 20# o sabbia di vetro. Dimensione dei granuli tra 0,45-0,85 mm (0,018-0,033 pollici), coefficiente di uniformità dei granuli inferiore a 1,75
Quantità consigliata di mezzo filtrante	8 kg di sabbia di quarzo o sabbia di vetro
Si prega di leggere attentamente e conservare per riferimento futuro.	

Istruzioni di sicurezza

Le precauzioni di sicurezza di base per l'installazione e l'uso di questo dispositivo elettrico devono essere sempre seguite e includono quanto segue:

Avvertenza: Per ridurre il rischio di lesioni, non permettere ai bambini di utilizzarlo. Supervisionare sempre i bambini e le persone con capacità limitate.

Avvertenza: I bambini devono stare lontani da questo prodotto e dai cavi.

Avvertenza: Supervisionare attentamente per assicurarsi che i bambini non giochino con questo prodotto.

Avvertenza: Questo dispositivo non è adatto a persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano supervisionate o istruite sull'uso del dispositivo da una persona responsabile della loro sicurezza.

Avvertenza: Il prodotto deve essere posizionato lontano dalla piscina per evitare che i bambini lo usino per arrampicarsi ed entrare in piscina.

Avvertenza: Esiste il rischio di scossa elettrica. Questo prodotto deve essere collegato solo a una presa con protezione da dispersione a terra. Se non si è in grado di confermare ciò, contattare un elettricista esperto per l'installazione. La corrente di dispersione massima di questa presa deve essere fino a 30 mA. Non utilizzare prese mobili.

Avvertenza: Prima di pulire, riparare o regolare il prodotto, scollegare la spina di alimentazione dalla presa.

Avvertenza: Non interrare il cavo elettrico. Posizionarlo in un'area sicura dove non possa essere danneggiato da tosaerba o altre attrezzature.

Avvertenza: Non utilizzare questo prodotto se il cavo di alimentazione è danneggiato.

Avvertenza: Per ridurre il rischio di scossa elettrica, non collegare prolunghe, timer, adattatori o convertitori al corpo del filtro.

Avvertenza: Non scollegare la spina di alimentazione se si è in piedi nell'acqua o con le mani bagnate.

Avvertenza: Dopo l'installazione del prodotto, la posizione della presa deve essere comoda da vedere e raggiungere per gli utenti.

Avvertenza: Non avviare questo prodotto quando la piscina è in uso.

Avvertenza: Solo gli adulti devono installare e smontare il prodotto.

Avvertenza: Questo prodotto deve essere utilizzato solo con piscine mobili. Non utilizzare con piscine fisse. Una piscina mobile è un dispositivo che può essere facilmente smontato per lo stoccaggio dell'acqua e riassemblato nella sua costruzione originale.

Avvertenza: Chiudere sempre il prodotto prima di ruotare la posizione della valvola di controllo per evitare danni al prodotto e rischi di lesioni.

Avvertenza: Non entrare in piscina se il coperchio del filtro è allentato, danneggiato, distrutto o mancante, per ridurre il rischio di aspirazione. Sostituire immediatamente il coperchio del filtro se si riscontra una di queste situazioni.

Avvertenza: Non giocare o nuotare vicino al coperchio del filtro. Il corpo o i capelli potrebbero essere aspirati, causando lesioni permanenti o annegamento.

Avvertenza: Non avviare questo prodotto quando il manometro indica una pressione superiore al valore massimo stabilito.

Avvertenza: Pericolo di pressione. L'installazione errata del coperchio del cilindro potrebbe causare l'espulsione del coperchio a causa della pressione, provocando gravi lesioni, danni alla proprietà o morte.

Attenzione: L'uso di questo prodotto è limitato a quanto descritto nelle specifiche. Seguire tutti i requisiti di sicurezza e le raccomandazioni descritte nel manuale.

Corretto smaltimento del prodotto



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Possono ritirare questo prodotto per un riciclaggio sicuro per l'ambiente.

Istruzioni di sicurezza importanti, leggere e seguire tutte le avvertenze di sicurezza.

Elenco delle parti incluse

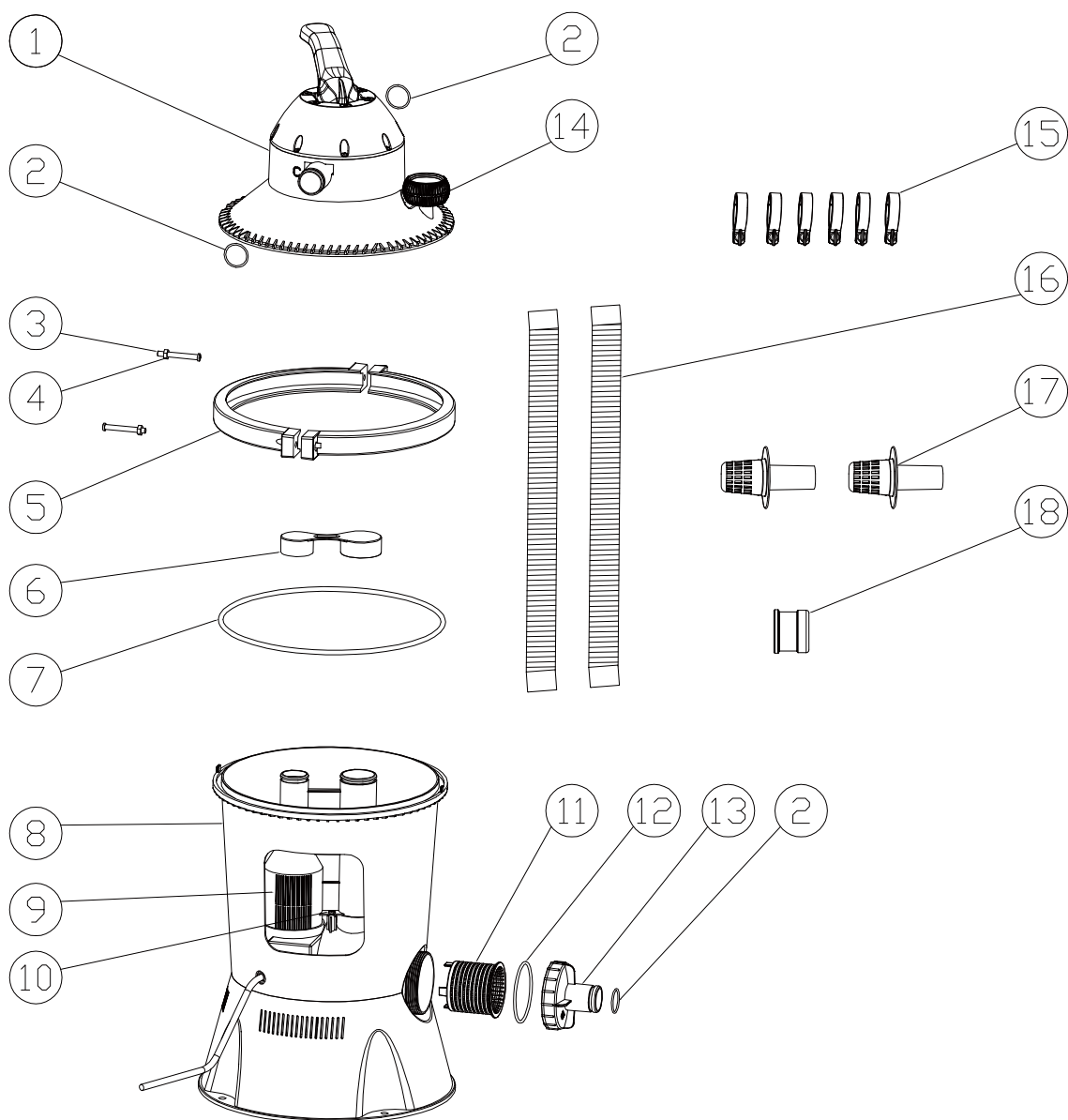


Immagine 01

Tabella di confronto delle parti

SN	Nome	Qty	SN	Name	Qty
1	Gruppo valvola di controllo	1	10	Vite autofilettante a croce stridula con testa a vassoio trasversale M3	1
2	Anello di tenuta per porta ingresso e uscita acqua	3	11	Griglia di filtraggio grossolano	1
3	Vite M6	2	12	Anello di tenuta del coperchio porta ingresso acqua	1
4	Dado esagonale M6	2	13	Coperchio porta ingresso acqua	1
5	Anello a scatto	2	14	Metro di pressione	1
6	Coperchio di protezione sabbia	1	15	Fascetta stringitubo	6
7	Anello di tenuta del serbatoio	1	16	Tubo ondulato $\Phi 32$	2
8	Gruppo corpo	1	17	Testa del filtro	2
9	Gruppo tubo centrale	1	18	Coperchio	1

Preparazione prima dell'installazione

Strumenti necessari: 1 cacciavite a croce Posizione di installazione del prodotto e assemblaggio:

- Il prodotto deve essere installato su un terreno solido e livellato.
- Deve essere fornito spazio sufficiente per passaggi, manutenzione quotidiana e illuminazione.
- Il motore necessita di ventilazione per il raffreddamento. Non posizionare questo prodotto in luoghi umidi o non ventilati.

Istruzioni per l'installazione

Posizionare il prodotto nel luogo selezionato.

Promemoria importante: in alcuni paesi delle comunità europee, è richiesto che i prodotti siano posizionati su una base permanentemente rialzata! Verificare se esistono regole e normative per i filtri per piscine fuori terra in queste regioni. Consultare l'istituzione locale autorizzata. Se ci sono disposizioni, fissare il filtro sulla piattaforma di base utilizzando i quattro fori preforati. (Come mostrato nell'immagine 02)

Il filtro a sabbia può essere fissato su una base di cemento o una piattaforma di legno per evitare cadute impreviste.

Attenzione: il diametro dei fori della base è di 8 mm.

Attenzione: il valore massimo del diametro delle due viti e dei dadi di bloccaggio utilizzati è di 8 mm.

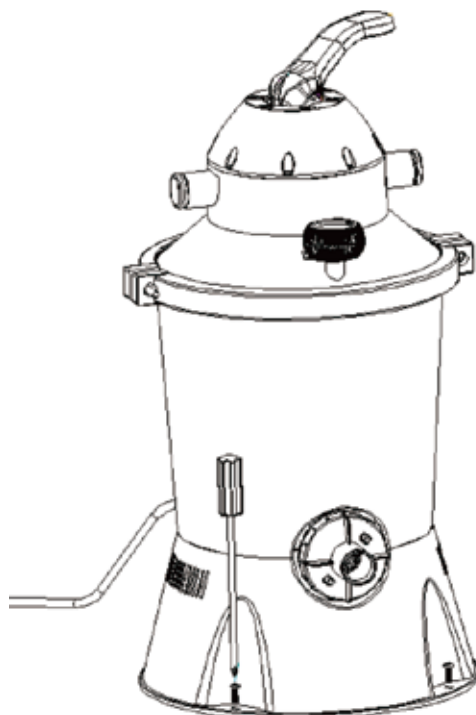


Immagine 02

Riempimento della sabbia:

Attenzione: Utilizzare sabbia di quarzo 20# o sabbia di vetro. La dimensione dei granuli deve essere compresa tra 0,45-0,85 mm (0,018-0,033 pollici), con un coefficiente di uniformità dei granuli inferiore a 1,75.

Passo 1

Prima di riempire la sabbia, assemblare il gruppo tubo centrale (9) e il serbatoio della sabbia (10) come mostrato nell'immagine 03. Allineare il tubo al corpo del serbatoio e premere per installare il gruppo tubo centrale in posizione seguendo la direzione della freccia. Quindi, utilizzare la vite per bloccare saldamente il gruppo tubo centrale (come mostrato nell'immagine 05).



Immagine 03

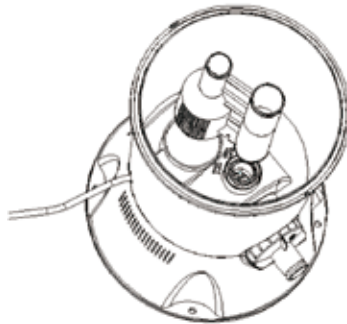


Immagine 04

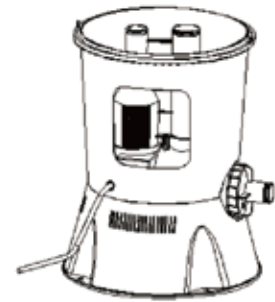


Immagine 05

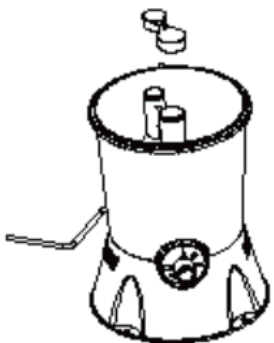


Immagine 06

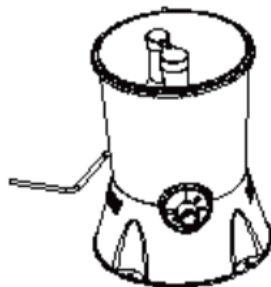


Immagine 07

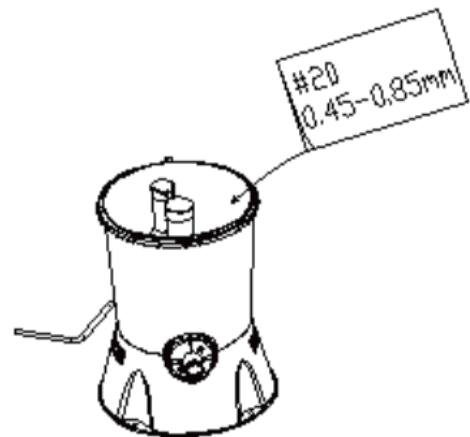
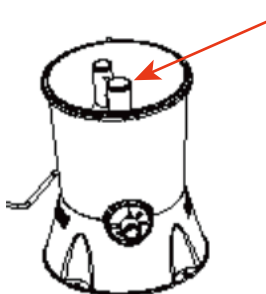


Immagine 08



È necessario installare la vite correttamente e bloccare saldamente il prodotto nel punto indicato dalla freccia prima di poter utilizzare normalmente il prodotto.

Passo 2

Coprire la parte superiore del tubo centrale con il coperchio di protezione della sabbia seguendo la direzione della freccia. (Immagini 06 e 07)

Passo 3

Versare lentamente 10 kg di sabbia nel corpo e distribuirla uniformemente con le mani fino a livellare. Attenzione a non far cadere la sabbia nella scanalatura dell'anello di tenuta sulla porta del corpo (Immagine 08)

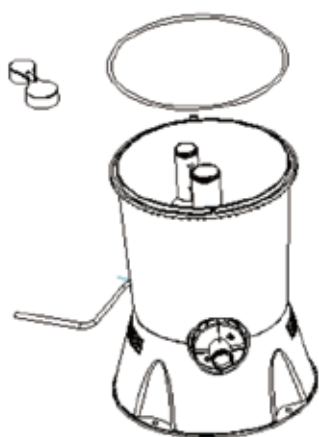


Immagine 09

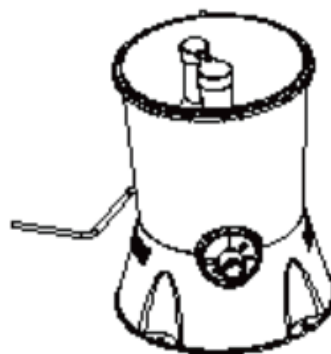


Immagine 10

Passo 4

Rimuovere il coperchio di protezione della sabbia, sollevare l'anello di tenuta, pulire completamente la sabbia e i detriti nella scanalatura, quindi inserire lentamente l'anello di tenuta del serbatoio nella scanalatura.

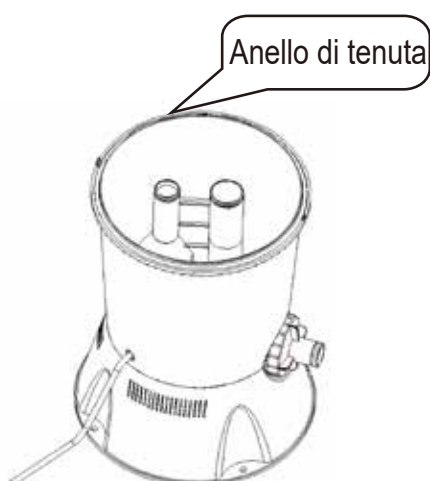


Immagine 11

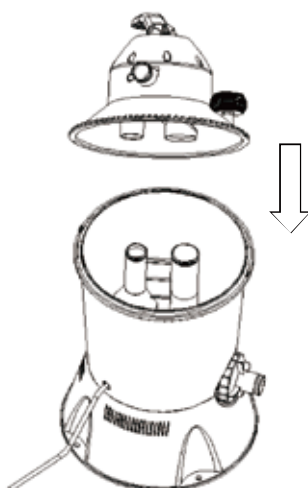


Immagine 12

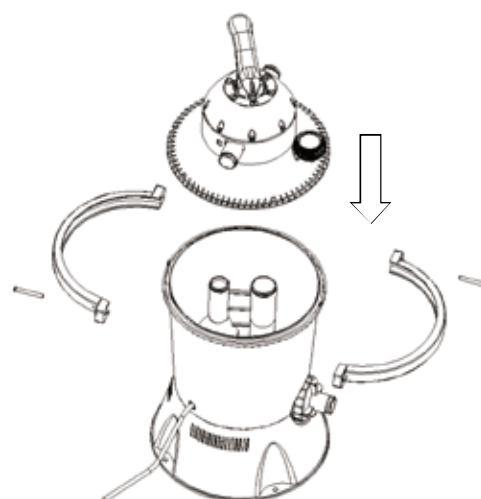


Immagine 13

Passo 5

Come mostrato nelle immagini 12 e 13, allineare il gruppo valvola di controllo e il corpo con la scanalatura laterale, quindi premere in posizione.

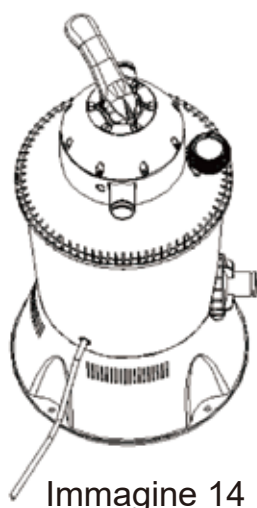


Immagine 14

Allineare la
colonna lunga
con la fessura
lunga

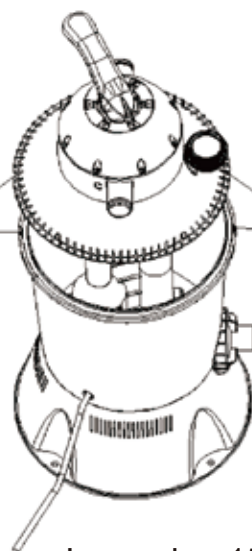


Immagine 15

Allineare la colonna
corta con la fessura
corta

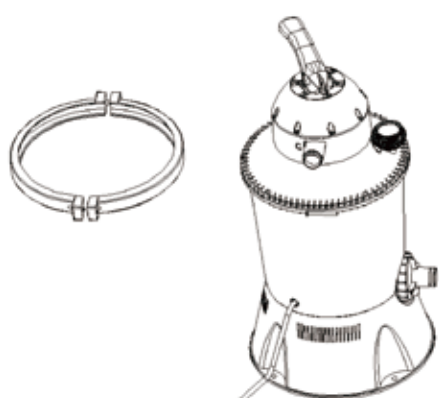


Immagine 16

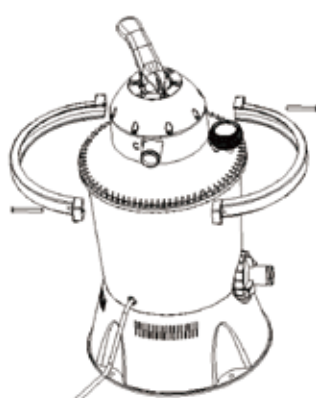


Immagine 17

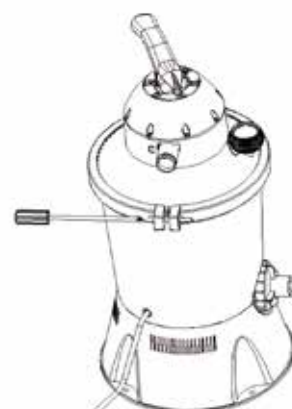


Immagine 18

Installazione della pompa del filtro a sabbia e della piscina

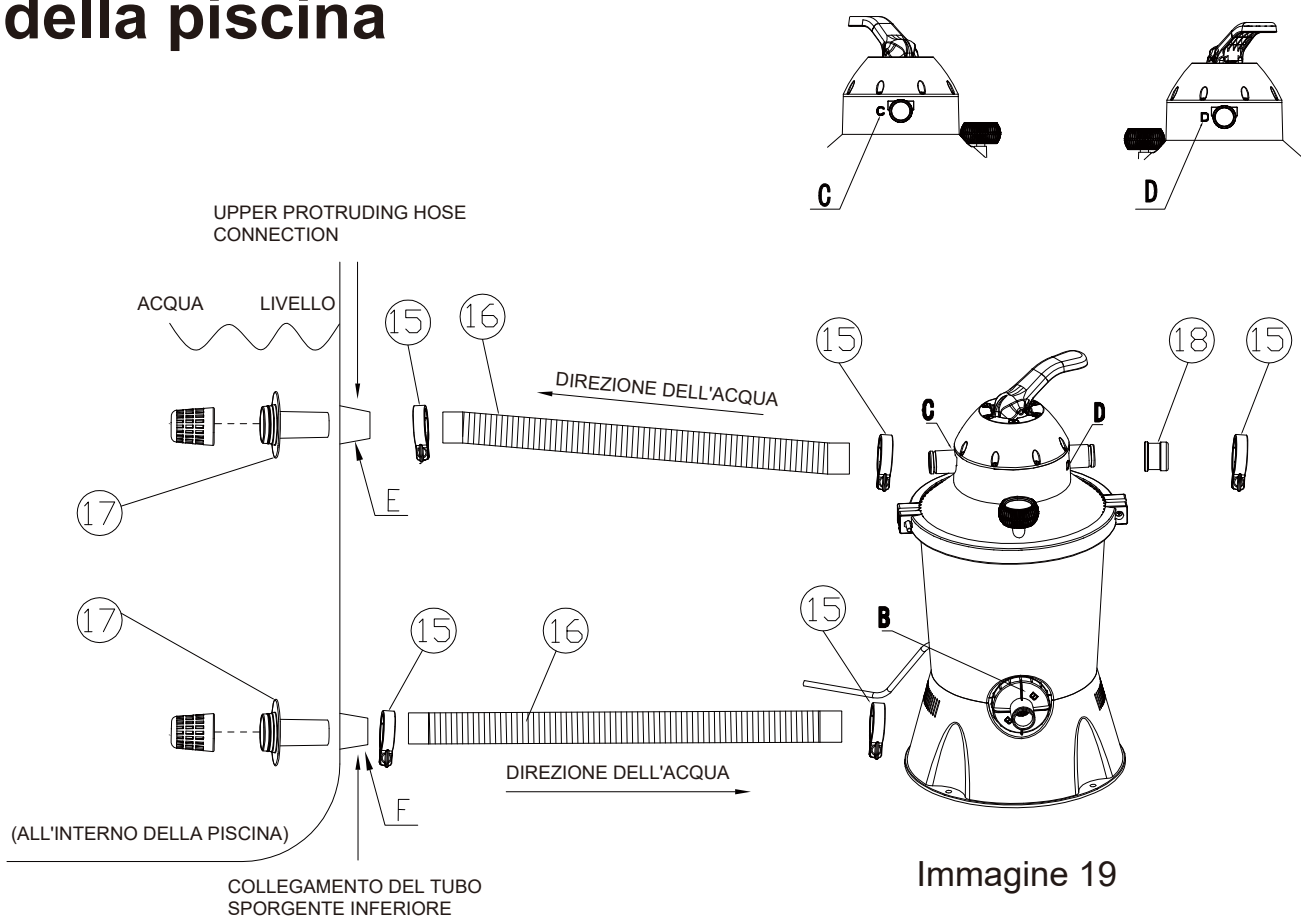


Immagine 19

Passi di installazione: collegare il tubo ondulato $\Phi 32$ alla piscina e alla pompa del filtro a sabbia secondo l'immagine 19 e utilizzare un cacciavite piatto per bloccare saldamente la fascetta stringitubo (15) in senso orario. La pompa del filtro a sabbia può essere accesa e messa in funzione per filtrare l'acqua della piscina dopo il completo assemblaggio.

Posizione e funzione della valvola di controllo

Posizione della valvola di controllo	Funzione	Direzione del flusso d'acqua
 FILTRAGGIO	Filtraggio e pulizia normale della piscina	L'acqua entra nella piscina attraverso lo strato di sabbia del filtro
 CONTROLAVAGGIO	Lavaggio inverso dello strato filtrante	L'acqua viene scaricata direttamente dalla porta di scarico dopo aver attraversato lo strato filtrante
 RISCIACQUO	Pulizia della sabbia nel cilindro di lavaggio e livellamento dello strato di sabbia dopo il primo avvio	L'acqua viene scaricata direttamente dalla porta di scarico dopo aver attraversato lo strato filtrante
 SCARICO	Scarico diretto, usato per ridurre il livello dell'acqua o svuotare la piscina	L'acqua viene scaricata direttamente dalla porta di scarico, senza passare attraverso lo strato filtrante
 RICIRCOLO	Usato per far circolare l'acqua nella piscina, senza passare attraverso lo strato filtrante	L'acqua entra direttamente nella piscina attraverso la valvola di arresto del filtro a sabbia, senza passare attraverso lo strato filtrante
 HIUSO	Chiude tutti i flussi d'acqua che entrano nella piscina attraverso il filtro	

Funzionamento della valvola di controllo

Avvertenza: Esiste il rischio di scossa elettrica. Questo prodotto deve essere collegato solo a una presa con protezione da dispersione a terra. Se non si è in grado di confermare ciò, contattare un elettricista esperto per l'installazione. La corrente di dispersione massima di questa presa deve essere fino a 30 mA. Non utilizzare prese mobili.

Avvertenza: Per ridurre il rischio di scossa elettrica, non collegare prolunghe, timer, adattatori o convertitori al corpo del filtro. Fornire una presa fissa.

Avvertenza: Non scollegare la spina di alimentazione se si è in piedi nell'acqua o con le mani bagnate.

Avvertenza: Non avviare questo prodotto quando il manometro indica una pressione superiore al valore massimo stabilito.

Avvertenza: Prima dell'operazione, assicurarsi che tutti i tubi ondulati siano ben collegati e bloccati saldamente, e che sia stata riempita la quantità corretta di sabbia nel filtro.

Avvertenza: Prima dell'operazione, assicurarsi che il prodotto sia collegato a una presa con protezione da dispersione a terra.

Avvertenza: La valvola di controllo ha una posizione di chiusura. Non avviare questo prodotto quando la valvola di controllo è in posizione chiusa. Per ruotare la valvola di controllo, premere prima verso il basso la maniglia della valvola di controllo, quindi ruotarla nella posizione desiderata (immagine 20).

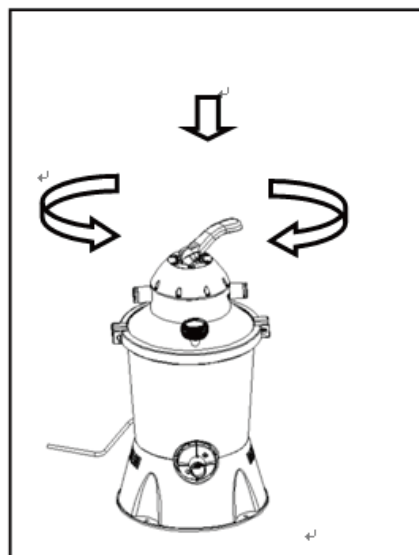
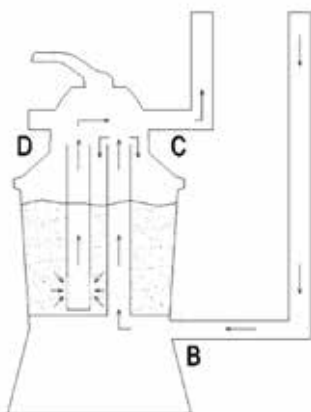
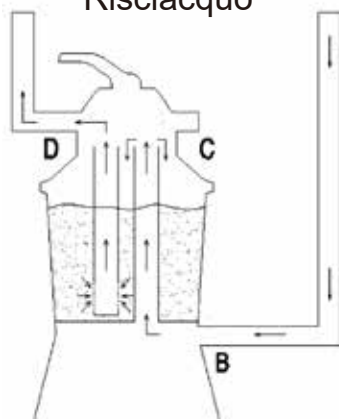


Immagine 20

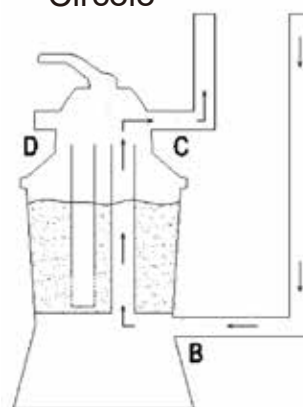
Filtraggio



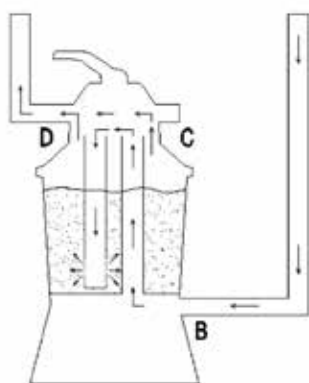
Risciacquo



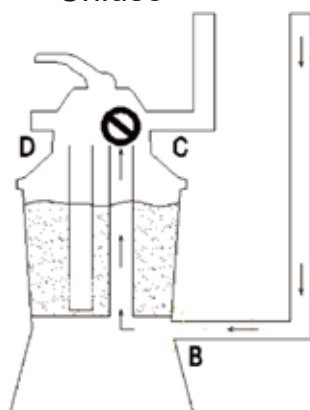
Circolo



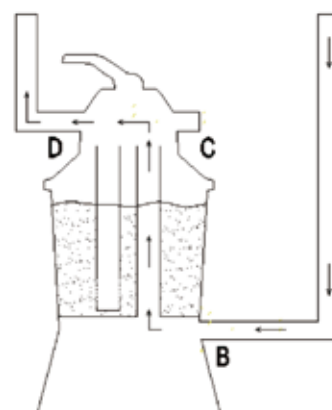
Controlavaggio



Chiuso



Scarico



Pulizia e manutenzione del filtro del motore

1. Assicurarsi di aver scollegato il cavo di alimentazione dalla presa.
2. Bloccare l'uscita dell'acqua della piscina.
3. Ruotare in senso antiorario per rimuovere la fibbia del contenitore del filtro (17) come mostrato nell'immagine 21, estrarre il filtro (15) e l'anello di tenuta della fibbia del contenitore del filtro (16).
4. Utilizzare un tubo dell'acqua per lavare c completamente e spazzolare il filtro (15) e l'anello di tenuta della fibbia del contenitore del filtro (16). Se necessario, è possibile utilizzare una spazzola di plastica per rimuovere i detriti dal filtro (15). Non utilizzare spazzole metalliche.
5. Reinstallare in sequenza il filtro (15), l'anello di tenuta della fibbia del contenitore del filtro (16) e la fibbia del contenitore del filtro (17) (immagine 01).

Nota: Questo filtro deve essere svuotato e lavato a intervalli regolari. Un filtro sporco o ostruito ridurrà le prestazioni della pompa del filtro.

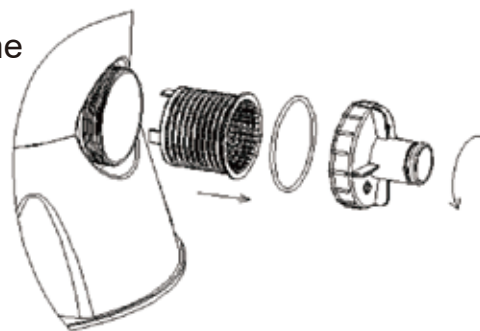


Immagine 21

Funzionamento della pompa del filtro a sabbia

1. La pompa del filtro a sabbia può essere utilizzata dopo aver completato i lavori di preparazione. Impostare la funzione di filtraggio della valvola di controllo.
2. Inserire la spina in una presa adatta per avviare la pompa del filtro a sabbia.

Attenzione: Controllare il manometro durante il funzionamento della pompa del filtro a sabbia. L'indicatore nell'area verde significa che funziona normalmente.

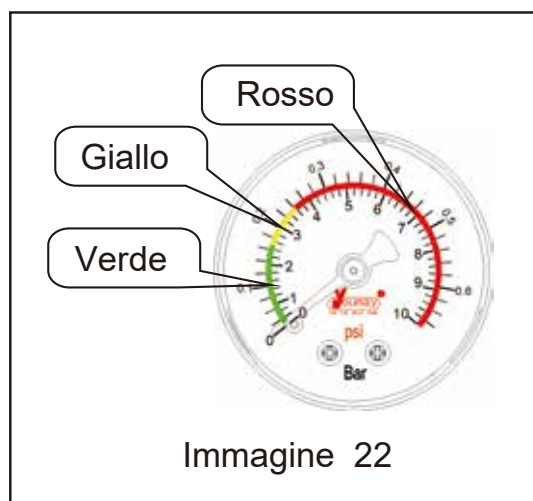


Immagine 22

Attenzione:

Assicurarsi sempre di scollegare l'alimentazione della pompa del filtro a sabbia prima di eseguire la manutenzione, altrimenti potrebbero verificarsi gravi rischi come lesioni personali o morte.

Attenzione:

Pulire il letto di sabbia o rinnovare la sabbia quando l'indicatore del metro di pressione punta all'area gialla. Utilizzare le funzioni "Controlavaggio" e "Lavaggio".

Attenzione:

Si consiglia di effettuare una pulizia mensile o una pulizia programmata in base all'uso.

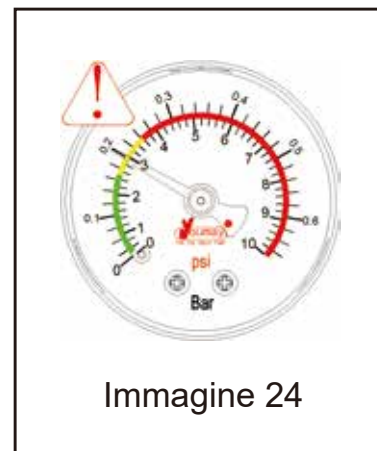


Immagine 24

Conservazione a lungo termine e durante l'inverno

L'uso di questo prodotto in condizioni di congelamento della piscina danneggerà il prodotto e invaliderà la garanzia. Se è necessario l'uso, utilizzare il prodotto con un agente antigelo, preferibilmente il glicole propilenico. Il glicole propilenico è una sostanza chimica non tossica che non danneggerà le parti in plastica; altri agenti antigelo sono più tossici e potrebbero danneggiare le parti in plastica di questo prodotto.

1. Assicurarsi che la direzione di drenaggio dell'acqua sia verso un canale di scolo e lontano dalla casa prima di svuotare o riposizionare la piscina. Consultare le normative locali per i requisiti speciali di trattamento dell'acqua.
2. Spegnerne il prodotto e scollegare la spina di alimentazione.
3. Smontare tutti i coperchi del filtro che collegano la pompa del filtro a sabbia, i tubi ondulati e la parete della piscina dopo aver terminato il drenaggio dell'acqua.
4. Asciugare le parti del filtro a sabbia e i tubi ondulati.
5. Il metodo migliore per conservare i prodotti è riporre tutti gli accessori asciutti e la macchina principale nella confezione originale. Per evitare problemi di restringimento o corrosione, non utilizzare sacchetti di plastica per coprire o avvolgere il motore.
7. Conservare il motore e gli accessori in un luogo asciutto con temperatura compresa tra 0°C e 40°C.

Manuale di risoluzione dei problemi

Problema	Controllo	Soluzione
Il motore non si avvia normalmente	1) Alimentazione non inserita correttamente. 2) Protezione da dispersione elettrica aperta. 3) Motore troppo caldo o sovraccarico che causa l'arresto del motore.	1) Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia inserito in una presa metallica con messa a terra a 3 poli. 2) Resettare l'interruttore. Se il problema persiste, potrebbe esserci un problema nel sistema di alimentazione. Scollegare e rivolgersi a uno specialista dell'alimentazione. 3) Lasciare raffreddare naturalmente il motore prima di riavviarlo.
Il filtro non riesce a pulire la piscina	1) Corpo senza sabbia. 2) Posizione errata della valvola di controllo. 3) Troppa sporcizia nell'acqua. 4) Serbatoio del filtro bloccato.	1) Riempire di sabbia, fare riferimento alle istruzioni di riempimento della sabbia. 2) Ruotare la valvola di controllo in posizione FILTRAGGIO . 3) Prolungare il tempo di funzionamento. 4) Lavare il serbatoio del filtro.
Il filtro non riesce a drenare l'acqua o la velocità del flusso è troppo lenta	Barriera all'ingresso. Perdita d'aria all'ingresso. Troppa sporcizia nell'acqua. Mezzo filtrante bloccato da detriti. Attrezzatura di lavaggio collegata alla piscina.	Controllare e pulire la barriera nei tubi di ingresso e uscita dell'acqua. Avvitare saldamente il dado del tubo e controllare il punto di danneggiamento del tubo e l'altezza dell'acqua. Lavare la griglia del filtro. Effettuare il controlavaggio. Smontare l'attrezzatura di lavaggio sulla piscina.
Il filtro non funziona	Livello dell'acqua troppo basso. Griglia del filtro bloccata. Il tubo di ingresso dell'acqua perde aria. Motore bloccato o girante bloccata.	Riempire d'acqua per regolare l'altezza del livello dell'acqua. Lavare la griglia del filtro nella piscina. Avvitare saldamente il dado del tubo e controllare il punto di danneggiamento del tubo. Contattare il centro di assistenza clienti per la sostituzione.
Perdita d'acqua tra il coperchio superiore e il corpo	Anello di tenuta del coperchio superiore mancante. Anello di tenuta del coperchio superiore troppo sporco. Anello a scatto non bloccato saldamente. Coperchio superiore danneggiato.	Rimuovere il coperchio della valvola di controllo e coprire l'anello di tenuta del corpo. Usare un tubo dell'acqua per lavare l'anello di tenuta del corpo. Usare un cacciavite per avvitare saldamente i bulloni. Contattare il centro di assistenza clienti per la sostituzione.

Problema	Controllo	Soluzione
Perdita d'acqua nel tubo ondulato e nel giunto	Fascetta stringitubo del tubo ondulato non avvitata saldamente. Anello di tenuta della porta dell'acqua mancante.	Avvitare saldamente la fascetta stringitubo. Anello di tenuta della porta dell'acqua non danneggiato nella posizione originale.
Il metro di pressione non funziona	Parete interna del metro di pressione bloccata. Metro di pressione danneggiato.	Smontare il manometro dalla valvola di controllo e pulire i detriti dalla parete interna. Contattare il centro di assistenza clienti per la sostituzione.
La sabbia entra nella piscina	Granuli di sabbia troppo fini	Utilizzare solo sabbia di quarzo 20# o sabbia di vetro. La dimensione dei granuli deve essere compresa tra 0,45-0,85 mm, con un coefficiente di uniformità inferiore a 1,75, o rinnovare la sabbia.

Art.-Nr. 31971115

BAHAG AG

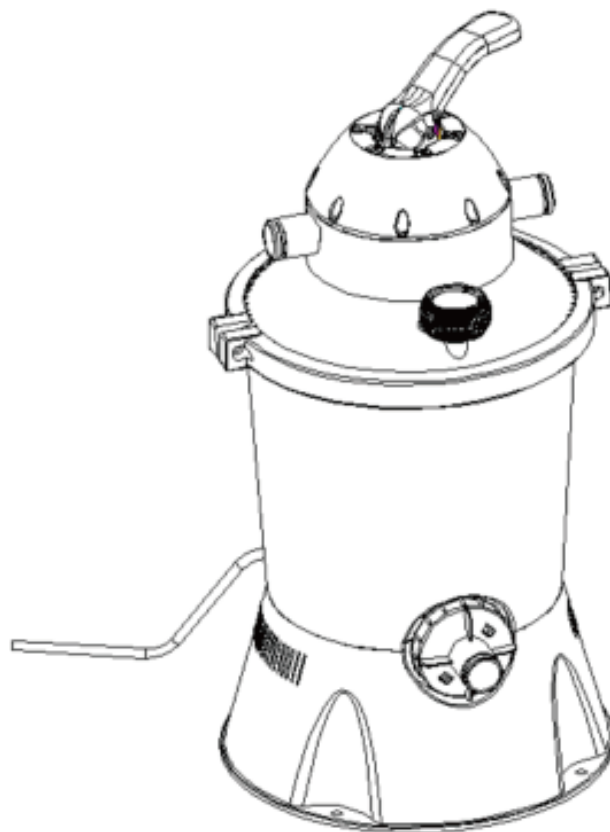
Gutenbergstr. 21

68167 Mannheim

Germany

e-mail: service@bauhaus.info

Spécifications du Filtre à Sable



Spécification du produit

Modèle	31971115
Tension	220-240V
Puissance	90W
Pression de service maximale	< 0.3(4.5psi)
Zone de filtration valide	0,051 m ² (0,55 pied ²)
Débit d'eau maximal	1000 gallons/heure (3785L/heure)
Température maximale de l'eau	35°C
Il est recommandé d'utiliser le médium filtrant	Sable de quartz ou sable de verre 20#. La taille des granules est comprise entre 0,45 et 0,85 mm (c'est-à-dire 0,018-0,033 pouce) avec un facteur d'uniformité globale des granules inférieur à 1,75.
Quantité recommandée de médium	8kg de sable de quartz ou de sable de verre
Veillez lire attentivement ce document et le conserver en lieu sûr pour toute référence ultérieure.	

Consignes de sécurité

Les précautions de base suivantes doivent toujours être respectées lors de l'installation et de l'utilisation de cet appareil

AVERTISSEMENT: Il est interdit de laisser les enfants utiliser l'appareil afin de réduire les risques de blessures. Les enfants et les personnes qui ne se comportent pas bien doivent être surveillés à tout moment.

AVERTISSEMENT: Les enfants doivent rester à l'écart de ce produit et des câbles électriques.

AVERTISSEMENT: Une surveillance attentive doit être exercée pour s'assurer que les enfants ne jouent pas avec ce produit.

AVERTISSEMENT: Cet appareil ne convient pas aux personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites (y compris les enfants), ni aux personnes dépourvues de compétences et aux personnes souffrant d'un handicap mental, à moins que leur sécurité ne soit assurée, protégée et dirigée par un tuteur.

AVERTISSEMENT: Le produit doit être tenu à l'écart des piscines afin d'empêcher les enfants de grimper et d'entrer dans la piscine.

AVERTISSEMENT: Il existe un risque d'électrocution. Ce produit ne doit être raccordé qu'à des prises de courant dotées d'une protection contre les fuites électriques avec mise à la terre. Si vous n'êtes pas en mesure de le confirmer, veuillez contacter un électricien expérimenté pour l'installation. Le courant de fuite maximum de cette prise peut atteindre 30 mA. N'utilisez donc pas de prises mobiles.

AVERTISSEMENT: Veuillez débrancher la fiche de l'alimentation électrique de la prise de courant pour retirer le produit avant de le nettoyer, de l'entretenir ou de le régler.

AVERTISSEMENT: Il est interdit de poser le câble dans le sol, il doit être placé dans un endroit sûr qui n'a pas été endommagé par des machines agricoles ou d'autres équipements.

AVERTISSEMENT: Il est interdit d'utiliser ce produit si le câble d'alimentation est endommagé.

AVERTISSEMENT: Il est interdit de brancher de rallonges, de minuterics, d'adaptateurs ou de fiches de conversion sur le corps du filtre afin de réduire le risque d'électrocution.

AVERTISSEMENT: Il est interdit de débrancher la fiche d'alimentation si vous vous trouvez dans un endroit où il y a de l'eau ou si vos mains sont mouillées.

AVERTISSEMENT: Après l'installation de ce produit, la fiche doit être montée à un endroit facile à voir et à toucher pour l'utilisateur.

AVERTISSEMENT: Il est interdit de démarrer ce produit lors de l'utilisation de la piscine.

AVERTISSEMENT: L'installation et le démontage doivent être effectués par des adultes uniquement.

AVERTISSEMENT: Ce produit ne peut être utilisé qu'avec des piscines mobiles. Il est interdit d'utiliser avec des piscines fixes. Les piscines mobiles sont des unités qui peuvent être facilement démontées pour le stockage de l'eau et la réinstallation des composants structurels d'origine.

AVERTISSEMENT: Veuillez d'abord éteindre cet appareil avant de tourner la position de la vanne de contrôle afin d'éviter d'endommager l'appareil et de provoquer des blessures.

AVERTISSEMENT: Si le couvercle du filtre est desserré, endommagé, détruit ou manquant, n'entrez pas dans la piscine afin de minimiser le risque d'absorption d'eau. Veuillez remplacer le couvercle du filtre dès que vous constatez l'une de ces conditions.

AVERTISSEMENT: Il est interdit de jouer ou nager à proximité du couvercle du filtre. Votre corps ou vos cheveux risquent d'être absorbés par le filtre, entraînant des lésions corporelles permanentes ou la noyade.

AVERTISSEMENT: Il est interdit de mettre l'appareil en marche lorsque les données affichées par le manomètre dépassent la valeur maximale stipulée.

AVERTISSEMENT: Risque de pression. Une installation incorrecte de la culasse peut entraîner le soulèvement de la culasse sous l'effet de la pression, ce qui peut provoquer des blessures graves, des dommages matériels ou la mort.

ATTENTION: Ce produit est destiné à être utilisé uniquement de la manière décrite dans ce manuel. Veuillez respecter toutes les exigences de sécurité et les recommandations décrites dans ce manuel.

Traitement Correct de ce produit



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers au sein de l'UE. Afin de prévenir les risques pour l'environnement ou la santé humaine liés à l'élimination incontrôlée des déchets, veuillez recycler ce produit de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser le système de retour et de recyclage ou contactez le détaillant où vous avez acheté ce produit. Il pourra recycler ce produit dans le respect de l'environnement.

Instructions de sécurité importantes, veuillez lire et suivre toutes les consignes de sécurité.

Liste des pièces dans la boîte

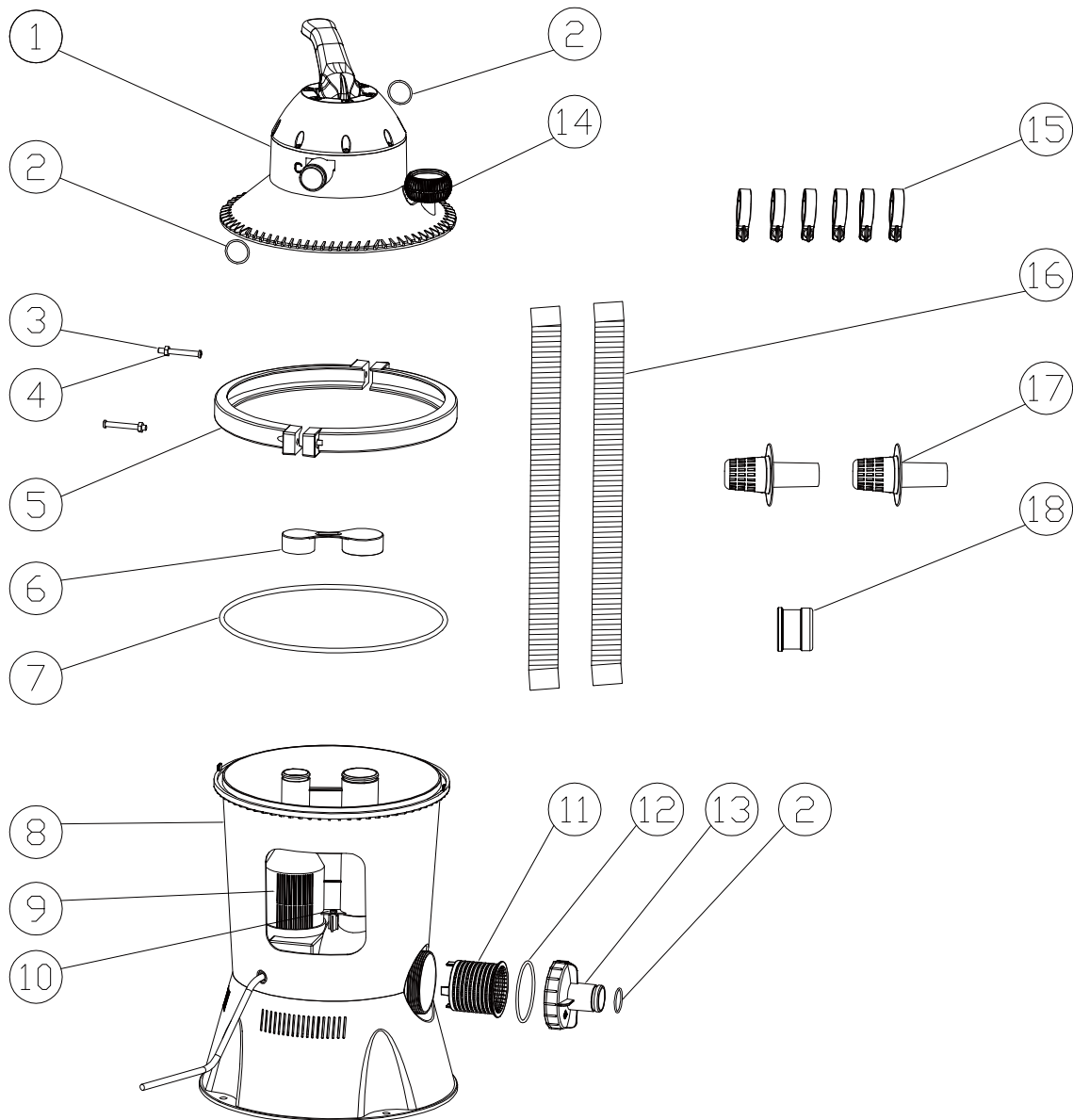


Figure 01

Tableau comparatif des pièces

Numéro	Désignation	Quantité	Numéro	Désignation	Quantité
1	Groupe de vannes de commande	1	10	Vis autotaraudeuse à tête cruciforme et à bout pointu M3	1
2	Rondelle d'étanchéité à l'entrée et à la sortie de l'eau	3	11	Grille de filtration grossière	1
3	Vis M6	2	12	Rondelle d'étanchéité du couvercle de l'orifice d'entrée d'eau	1
4	Écrou hexagonal M6	2	13	Couvercle de l'orifice d'entrée d'eau	1
5	Collier	2	14	Manomètre	1
6	Couvercle anti-sable	1	15	Cerceau	6
7	Rondelle d'étanchéité du tambour	1	16	Tube ondulé de $\Phi 32$	2
8	Groupe de corps	1	17	Tête du filtre	2
9	Groupe de tubes intermédiaires	1	18	Couvercle	1

Préparatifs avant l'installation

Outils nécessaires : 1 tournevis cruciforme Position d'installation du produit et assemblage:

- Cet appareil doit être installé sur un terrain ferme et plat.
- Un accès, un espace et une lumière adéquats doivent être prévus pour l'entretien de routine.
- Le moteur doit être ventilé pour le refroidir. Il est interdit de placer ce produit dans un endroit humide et non ventilé.

Instructions d'installation

Veuillez placer ce produit à l'endroit que vous avez sélectionné.

RAPPEL IMPORTANT: Dans certains pays européens en particulier, il est exigé que ce produit soit placé sur le terrain ou sur une base permanente ascendante ! Il est nécessaire de s'assurer que le filtre de piscine hors sol n'est pas réglementé dans ces régions.

L'organisme local compétent doit être consulté. En cas de réglementation, le filtre doit être fixé aux quatre trous percés sur la plate-forme de base (comme indiqué à la figure 02).

Le filtre à sable peut être fixé sur une base en ciment ou une plate-forme en bois, afin d'éviter toute chute accidentelle.

ATTENTION: Le diamètre du trou de la base est de 8 mm.

ATTENTION: Le diamètre maximal des vis et des écrous de blocage en deux parties utilisées ne doit pas dépasser 8 mm.



Figure 02

Remplissage de sable :

ATTENTION: Sable de quartz ou sable de verre 20#. La taille des granulés est comprise entre 0,45 et 0,85 mm (c'est-à-dire 0,018-0,033 pouce) avec un facteur d'uniformité globale des granulés inférieur à 1,75.

Étape 1

Veillez d'abord préparer le groupe de tubes intermédiaires (9) et le tambour de sable (10) comme indiqué à la figure 03 avant de remplir le sable. Appuyez et installez le groupe de tubes intermédiaires sur la position selon la direction de la flèche après avoir aligné les tubes avec le corps de tambour comme indiqué à la figure, puis verrouillez le groupe de tubes intermédiaires à l'aide des vis (comme indiqué à la figure 05).



Figure 03

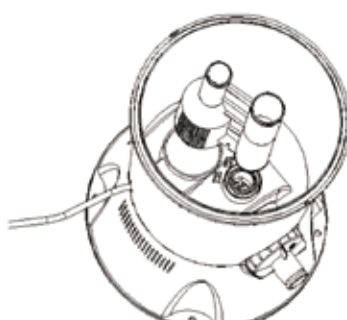


Figure 04

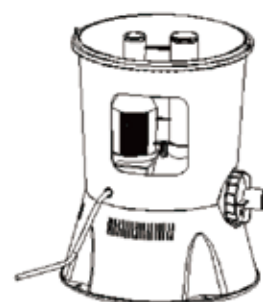


Figure 05

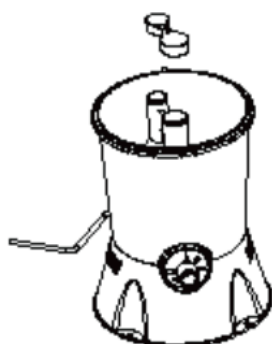


Figure 06

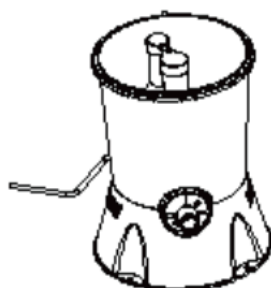


Figure 07

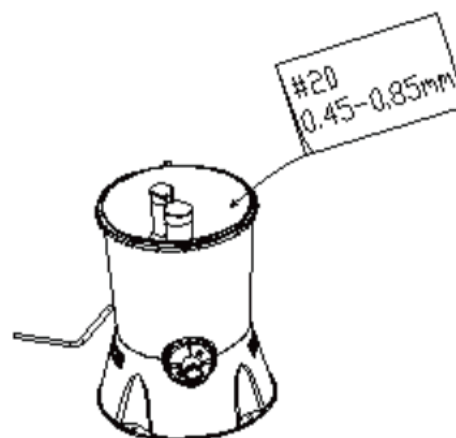
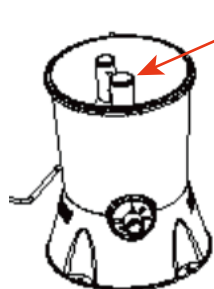


Figure 08



Les vis doivent être installées et solidement verrouillées aux endroits indiqués par les flèches avant que le produit puisse être utilisé correctement.

Étape 2

Placez le couvercle anti-sable du tube intermédiaire dans la partie supérieure du tube intermédiaire dans le sens de la flèche. (Figures 06 et 07)

Étape 3

Déposez lentement 10kg de sable dans le corps et étalez le sable uniformément avec les mains. Veillez à ne pas faire tomber le sable dans les rainures de la rondelle d'étanchéité des orifices du corps (Figure 08).

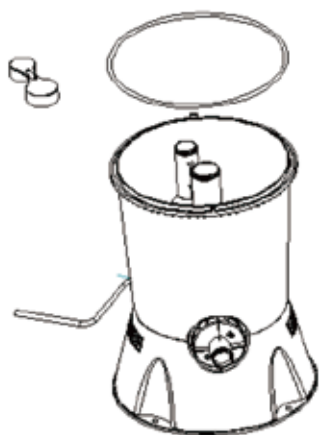


Figure 09

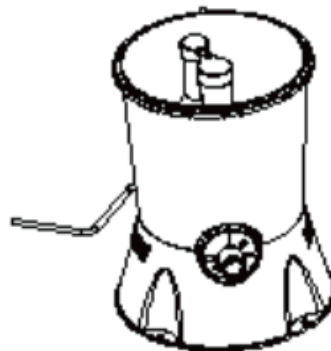


Figure 10

Étape 4

Retirez le couvercle anti-sable, prenez la rondelle d'étanchéité, nettoyez d'abord complètement le sable et les débris dans la rainure, puis placez lentement la rondelle d'étanchéité du tambour dans la rainure.

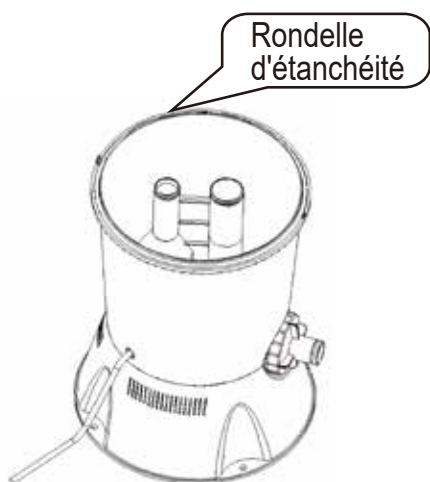


Figure 11

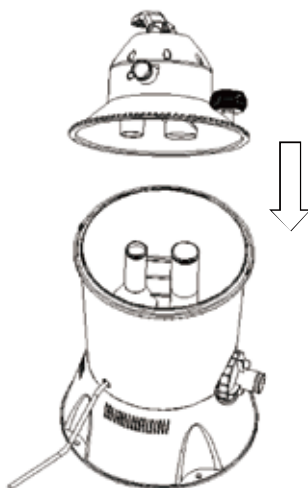


Figure 12

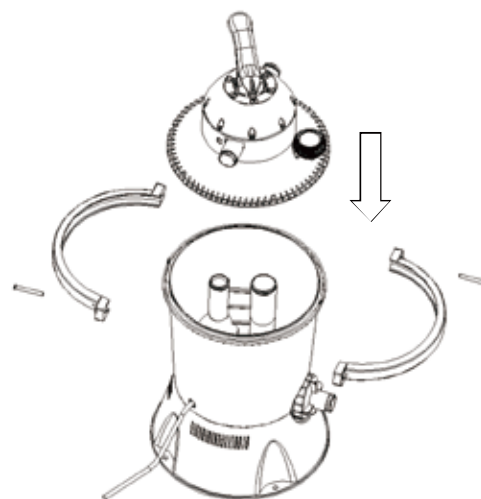


Figure 13

Étape 5

Alignez le groupe de vannes de commande avec le corps dans la rainure latérale et appuyez pour le mettre en place comme indiqué sur les figures 12 et 13.

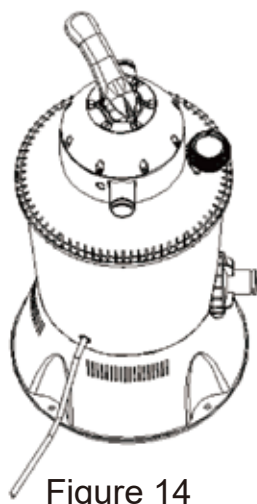
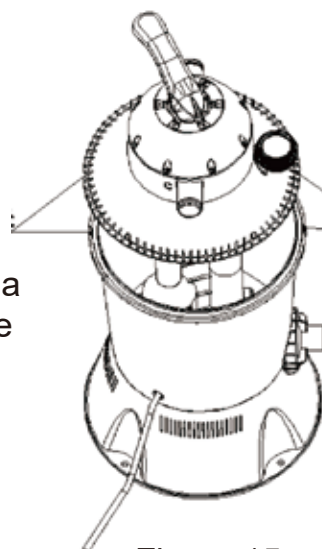


Figure 14

Alignez la
colonne
longue sur la
fente longue



Alignez la colonne
courte sur la fente
courte

Figure 15

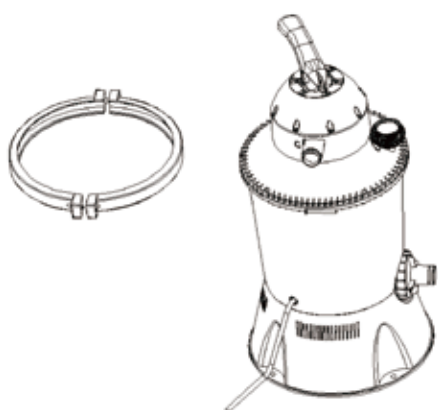


Figure 16

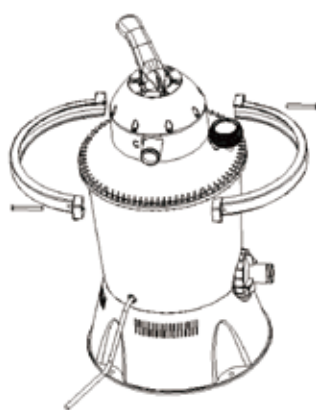


Figure 17

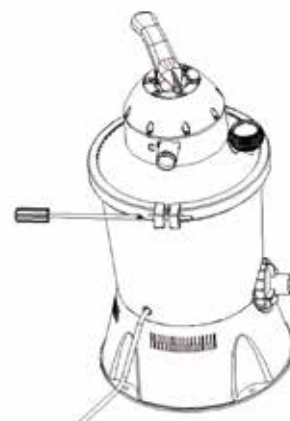


Figure 18

Installation de la pompe du filtre à sable et de la piscine

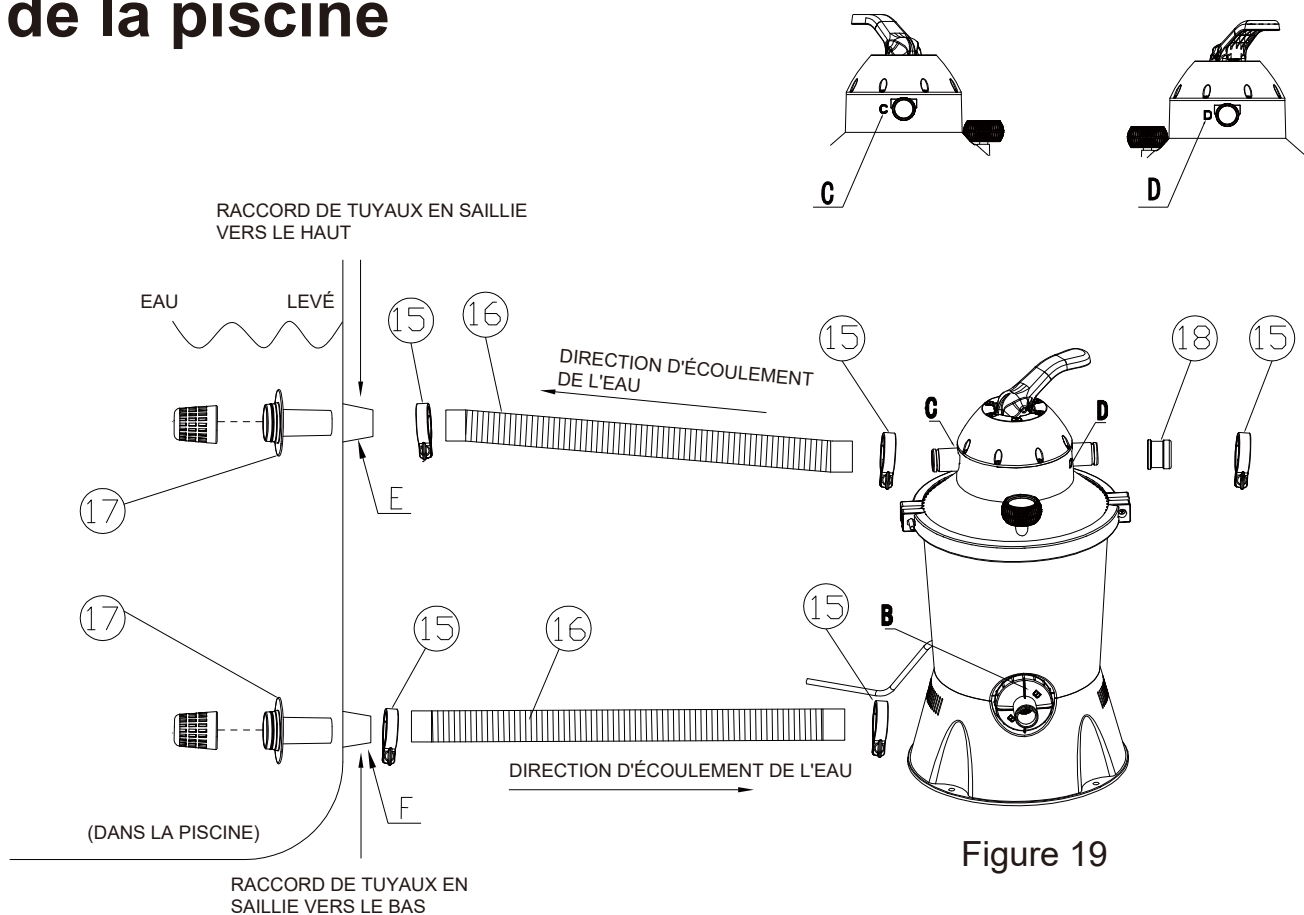








Figure 19

Étapes de l'installation : connectez le tube ondulé de $\Phi 32$ à la piscine et à la pompe du filtre à sable selon la Figure 19, et verrouiller le cerceau (15) dans le sens des aiguilles d'une montre avec un tournevis droit, puis la pompe du filtre à sable peut être mise sous tension et faire fonctionner le filtre à eau de la piscine après avoir été complètement assemblée.

Position et fonction de la vanne de commande

Position de la vanne de contrôle	Fonction	Direction du débit d'eau
 FILTRATION	Filtration et nettoyage réguliers de la piscine	L'eau s'écoule à travers le lit de sable du filtre à sable dans la piscine.
 REFLUX	Flux d'eau inversé pour rincer la couche filtrante	Le flux d'eau est évacué directement par la sortie des eaux usées après avoir traversé la couche filtrante du filtre à sable.
 RINÇAGE	La première mise en service consiste à nettoyer le sable dans le cylindre de lavage et à niveler la couche de sable lavée à reflux.	Le flux d'eau est évacué directement par la sortie des eaux usées après avoir traversé la couche filtrante du filtre à sable.
 DÉCHETS	Décharge directe de l'orifice d'évacuation des eaux usées pour abaisser le niveau de l'eau ou décharger l'eau de la piscine.	Décharge directe de l'orifice d'évacuation des eaux usées, sans passer par la couche filtrante.
 CIRCULATION	Pour faire circuler l'eau dans la piscine, sans passer par la couche filtrante.	L'eau s'écoule par la vanne d'arrêt du filtre à sable directement dans la piscine sans passer par la couche filtrante.
 FERMETURE	Fermez tous les flux d'eau qui entrent dans la piscine à travers le filtre.	

Opération de la vanne de commande

AVERTISSEMENT: Il existe un risque d'électrocution. Ce produit ne doit être raccordé qu'à des prises de courant dotées d'une protection contre les fuites électriques avec mise à la terre. Si vous n'êtes pas en mesure de le confirmer, veuillez contacter un électricien expérimenté pour l'installation. Le courant de fuite maximum de cette prise peut atteindre 30 mA. N'utilisez donc pas de prises mobiles.

AVERTISSEMENT: Il est interdit de brancher de rallonges, de minuteries, d'adaptateurs ou de fiches de conversion sur le corps du filtre afin de réduire le risque d'électrocution. Veuillez donc fournir la prise fixe.

AVERTISSEMENT: Il est interdit de débrancher la fiche d'alimentation si vous vous trouvez dans un endroit où il y a de l'eau ou si vos mains sont mouillées.

AVERTISSEMENT: Il est interdit de mettre l'appareil en marche lorsque les données affichées par le manomètre dépassent la valeur maximale stipulée.

AVERTISSEMENT: Il est important de s'assurer que tous les tubes ondulés sont bien connectés et verrouillés et que le filtre est rempli avec la quantité exacte de sable avant de l'utiliser.

AVERTISSEMENT: Avant d'utiliser le produit, vous devez vous assurer qu'il est connecté à une prise de courant dotée d'une protection contre les fuites de courant à la masse.

AVERTISSEMENT: La vanne de commande est en position fermée. Il est interdit de démarrer ce produit lorsque la vanne de commande est en position fermée.

Lors de la rotation de la vanne de commande, appuyez d'abord sur la poignée de la vanne de commande, puis tournez la poignée de la vanne de commande jusqu'à la position souhaitée (Figure 20).

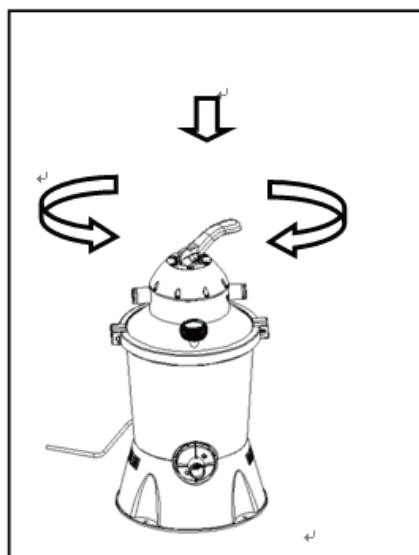
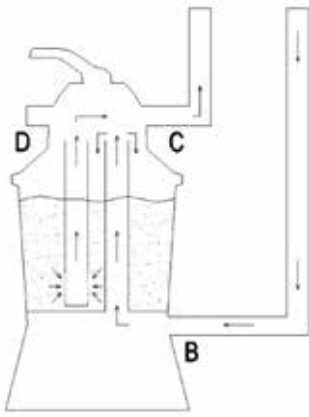
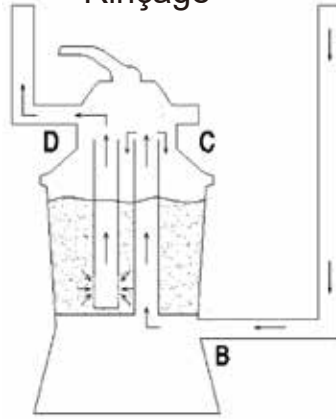


Figure 20

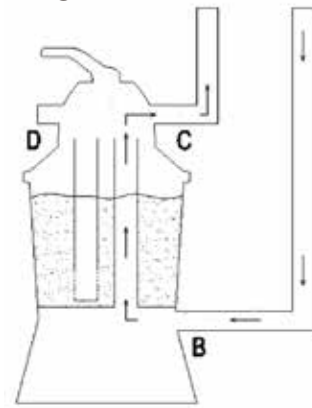
Filtration



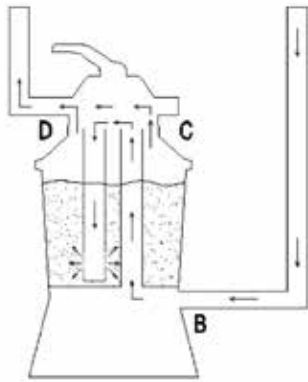
Rinçage



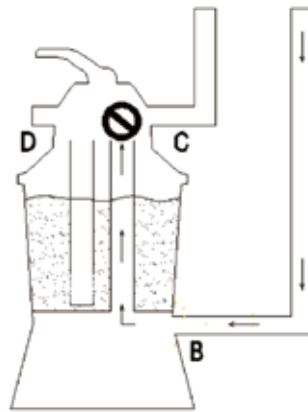
Circulation



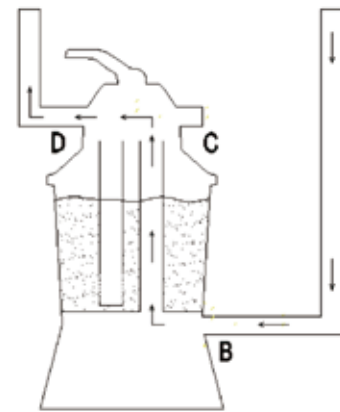
Reflux



Fermeture



Drainage



Nettoyage et entretien de la crépine du moteur

1. Veillez à débrancher le câble d'alimentation de la prise de courant.
2. Veuillez bloquer la sortie de la piscine.
3. Retirez le fermoir de la cartouche (17) en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, comme indiqué à la Figure 21, pour démonter la crépine (15) et la rondelle d'étanchéité du fermoir de la cartouche (16).
4. Passez un tuyau à travers la rondelle d'étanchéité de la crépine (15) et du fermoir de la cartouche (16) et brossez-les ; si nécessaire, utilisez une brosse en plastique pour éliminer les matières étrangères de la crépine (15). Il est interdit d'utiliser de brosse métallique.
5. Remontez la crépine (15), la rondelle d'étanchéité du fermoir de la cartouche (16) et le fermoir de la cartouche (17) dans l'ordre (Figure 01).

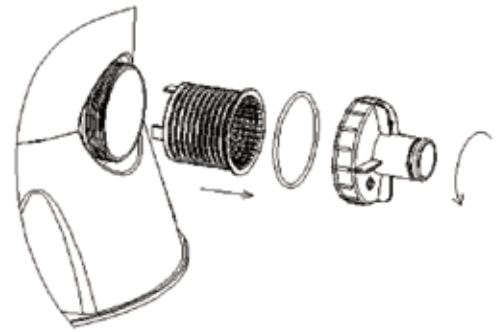


Figure 21

NOTE: Ce filtre doit être vidé et nettoyé à intervalles réguliers. Les filtres encrassés ou bouchés réduisent les performances de la pompe de filtration.

Opération de la pompe du filtre à sable

1. La pompe du filtre à sable est prête à l'emploi lorsque les préparatifs sont terminés. Réglez la fonction de filtration de la vanne de commande.
2. Branchez la fiche dans la prise appropriée pour faire fonctionner la pompe du filtre à sable.

ATTENTION: Pendant le fonctionnement de la pompe du filtre à sable, vérifiez le manomètre de pression d'eau ; le voyant dans la zone verte indique un fonctionnement normal.

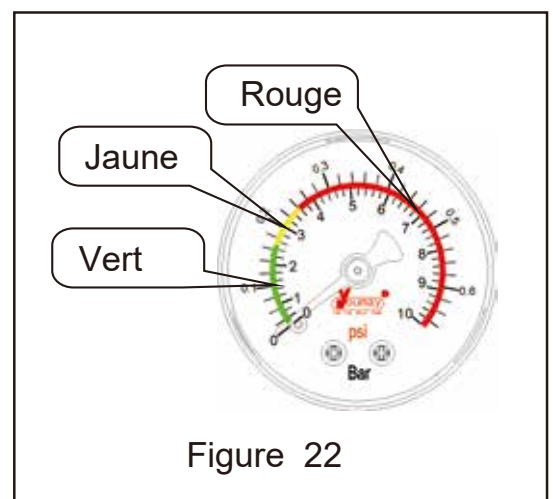


Figure 22

ATTENTION:

Vous devez veiller à débrancher la prise d'alimentation de la pompe du filtre à sable avant de procéder à l'entretien, sous peine de risques graves de blessures ou de mort.

ATTENTION:

Lorsque l'indicateur du manomètre pointe vers la zone jaune, nettoyez le lit de sable ou renouvelez le sable. Les fonctions « Lavage à reflux » et « Lavage » sont nécessaires.

ATTENTION:

Nous vous recommandons de le nettoyer une fois par mois ou régulièrement en fonction de l'utilisation.

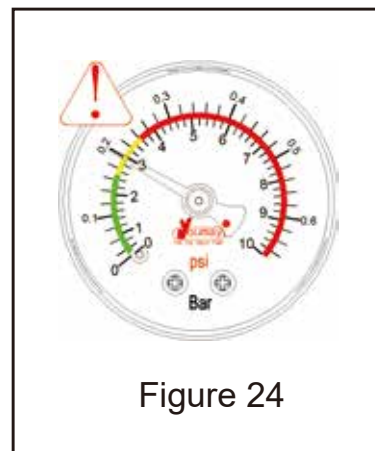


Figure 24

Stockage à long terme et stockage en hiver

Si ce produit est utilisé lorsque la piscine est gelée, il sera endommagé et la garantie de qualité ne sera pas valable. Si vous devez utiliser ce produit avec un antigel, vous pouvez utiliser du propylène glycol. Le propylène glycol est un produit chimique non toxique qui n'endommagera pas les pièces en plastique, alors que les autres antigels sont chimiquement plus toxiques et endommageront les pièces en plastique de ce produit.

1. Avant de vidanger la piscine ou de la se remettre en place, il faut s'assurer que le drainage est dirigé vers l'égoût et éloigné de la maison. Consultez les autorités locales pour connaître les exigences particulières en matière de traitement de l'eau.
2. Éteignez l'interrupteur du produit, débranchez la fiche de l'alimentation.
3. Démontez tous les couvercles de filtre qui relie la pompe du filtre à sable, le tube ondulé et la paroi de la piscine après la vidange.
4. Les composants du filtre à sable et les tubes ondulés doivent être refroidis et séchés.
5. La meilleure méthode de stockage des produits consiste à remettre tous les accessoires refroidis et séchés et l'unité principale dans le carton d'emballage d'origine. Pour éviter les problèmes de rétrécissement ou de corrosion, il est interdit d'utiliser de sac plastique pour couvrir ou emballer le moteur.
7. Veuillez stocker le moteur et les accessoires dans un endroit sec où la température est comprise entre 32°F (0°C) et 104°F (40°C).

Manuel de dépannage

Défaut	Inspection	Méthode de dépannage
Impossibilité du démarrage normal du moteur	1) L'alimentation n'est pas bien branchée. 2) La protection contre les fuites électriques est activée. 3) La surchauffe ou la surcharge du moteur entraîne l'arrêt de celui-ci.	1) Assurez-vous que le câble d'alimentation est branché sur une prise de courant métallique protégée à 3 broches et mise à la terre. 2) Réinitialisez le disjoncteur. Si le problème persiste, il peut s'agir d'un problème au niveau du système d'alimentation, qui doit être déconnecté et traité avec un expert de l'alimentation. 3) Laissez le moteur refroidir naturellement, puis redémarrez le moteur.
Le filtre n'arrive pas à laver la piscine	1) Il n'y a pas de sable dans le corps. 2) Erreur de la position de la vanne de commande 3) Trop de saletés dans l'eau. 4) Le tambour du filtre est obstrué.	1) Remplissage de sable, veuillez vous référer aux instructions de remplissage de sable. 2) Tournez la vanne de commande en position FILTER. 3) Prolongation de la durée de fonctionnement. 4) Lavage du tambour du filtre.
Le filtre ne parvient pas à évacuer l'eau ou la vitesse d'écoulement de l'eau est trop lente.	Barrière à l'entrée Fuite d'air au niveau de la fente d'entrée. Trop de saletés dans l'eau. Le milieu filtrant est obstrué par des corps étrangers. La piscine a raccordé un équipement de lavage.	Vérifiez et nettoyez la barrière des tuyaux d'entrée et de sortie. Serrez l'écrou de l'orifice du tuyau et vérifiez le point d'endommagement de l'orifice du tuyau et le niveau d'eau. Lavez la crépine. Lavage à reflux. Démontez l'équipement de lavage sur la piscine.
Le filtre ne fonctionne pas	Niveau d'eau trop bas. La crépine est obstruée. Fuite d'air dans le tuyau d'entrée. Moteur bloqué ou roue bloquée.	Remplissez de l'eau pour ajuster le niveau d'eau. Nettoyez la crépine dans la piscine. Serrez l'écrou de l'orifice du tuyau et vérifiez le point d'endommagement de l'orifice du tuyau. Veuillez contacter le Centre de service à la clientèle pour les mises à jour.
Fuite au niveau du couvercle supérieur et de la position du corps	Perte de la rondelle d'étanchéité du couvercle supérieur. La rondelle d'étanchéité du couvercle supérieur est trop sale. Le collier n'est pas bien verrouillé. Le couvercle supérieur est endommagé.	Retirez le couvercle supérieur de la vanne de commande et recouvrez la rondelle d'étanchéité du corps. Nettoyez la rondelle d'étanchéité du corps avec un tuyau d'eau. Serrez les boulons à l'aide d'un tournevis. Contactez le Centre de service à la clientèle pour les mises à jour.

Défaut	Inspection	Méthode de dépannage
Fuite d'eau au niveau du tube ondulé et des joints	Le cerceau du tube ondulé ne tourne pas de manière étanche. Perte de la rondelle d'étanchéité de l'orifice d'eau.	Tournez fermement le cerceau. La rondelle d'étanchéité de l'orifice d'eau n'est pas endommagée dans sa position d'origine.
Le manomètre ne fonctionne pas	La paroi interne du manomètre est bloquée. Le manomètre est endommagé.	Démontez le manomètre de la vanne de commande et nettoyez la paroi interne de tout corps étranger. Veuillez contacter le Centre de service à la clientèle pour les mises à jour.
Le sable pénètre dans la piscine	Les granulés de sable sont trop fins	N'utilisez que du sable de quartz 20#. Sable de quartz ou sable de verre 20#. La taille des granulés est comprise entre 0,45 et 0,85 mm (c'est-à-dire 0,018-0,033 pouce) avec un facteur d'uniformité globale des granulés inférieur à 1,75., ou le sable doit être renouvelé.

Art.-Nr. 31971115

BAHAG AG

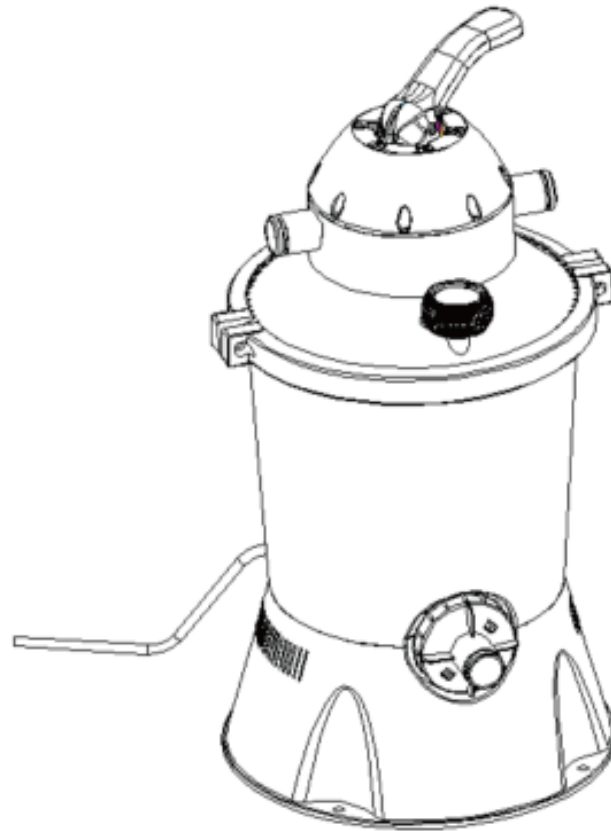
Gutenbergstr. 21

68167 Mannheim

Germany

e-mail: service@bauhaus.info

Sand Filter Specification



Product specification

Model	31971115
Voltage	220-240V
Power	90W
The max working pressure	< 0.3(4.5psi)
Valid filtering area	0.051m ² (0.55ft ²)
The max water flow	1000 gallon/hour (3785L/hour)
The highest water temperature	35℃
Advise to use the filter medium	20# quartz sand or glass sand. The pellet size are among 0.45-0.85mm (means 0.018-0.033inch), the even coefficient of overall pellets less than 1.75
Advised quantity of medium	8kg quartz sand or glass sand
Please read carefully, safety keep for future reference	

Safety instruction

The basic safety prevention actions of install and use this electric should be always follow and include the below

Warning: please don't let children use it to reduce risk of hurt. Need supervise the children and the people who no actions anytime.

Warning: the children must stay at the place where far away this product and wires.

Warning: must supervise carefully to make ensure the children not play this product.

Warning: this device unsuitable to the people who reducing physical strength, sense capacity or spirit capacity (include the children), or the people who lack skills and intellectually challenged people, except their safety have been protected, protected and guided by the guardians.

Warning: the product must far away pool, avoid the children climb and enter into pool.

Warning: it existing the danger of electric shock. This product only connect the socket which has grounding electric leakage protection. If you unable to confirm it then please contact the electricians with experience to install it, the max electric leakage current of this socket up to 30mA. So please don't use the mobile type socket.

Warning: need move away this product, please plug off the power supply plug from the socket before washing, repair or adjustment.

Warning: please don't lay the wire into soil, need be placed the safety region where not been damaged by the cropper or other equipment.

Warning: please don't use this product if power supply wire damaged.

Warning: please don't connect the extending wire, timer, adaptor or convertor plug to filter body to reduce the risk of electric shock.

Warning: please don't plug off the power supply plug if you stand at where has water or your hands are wet.

Warning: the installation position of plug should be convenient to users see and touch after this product installed.

Warning: please don't start this product when using the pool.

Warning: only for adult install and disassemble.

Warning: this product only been used along with the mobile pool. Don't use along with the fix type pool. The mobile type pool means the device that convenient to disassemble to storage water and reinstall the original construction parts.

Warning: please close this product first before rotate the control valve position to avoid the product damaged and risk of hurt.

Warning: please don't enter into pool if filter cover loosen, damage, destroy or loss to reduce the absorb risk. Please renewal the filter cover immediately once found the above situation.

Warning: please don't play or swimming in the place where close to filter cover. Your body or hair maybe been absorbed into, caused perpetual hurt to body or drowning.

Warning: please don't start this product when the pressure meter display data at body exceed the stipulated max value.

Warning: danger pressure, incorrect cylinder cover installation will caused the cylinder cover been jack up by the pressure, thus caused serious hurt to human body, property loss or dead.

Attention: The purpose of use this product only limit at the description in the specification. Follow all safety requirements and advised which described in the manual;

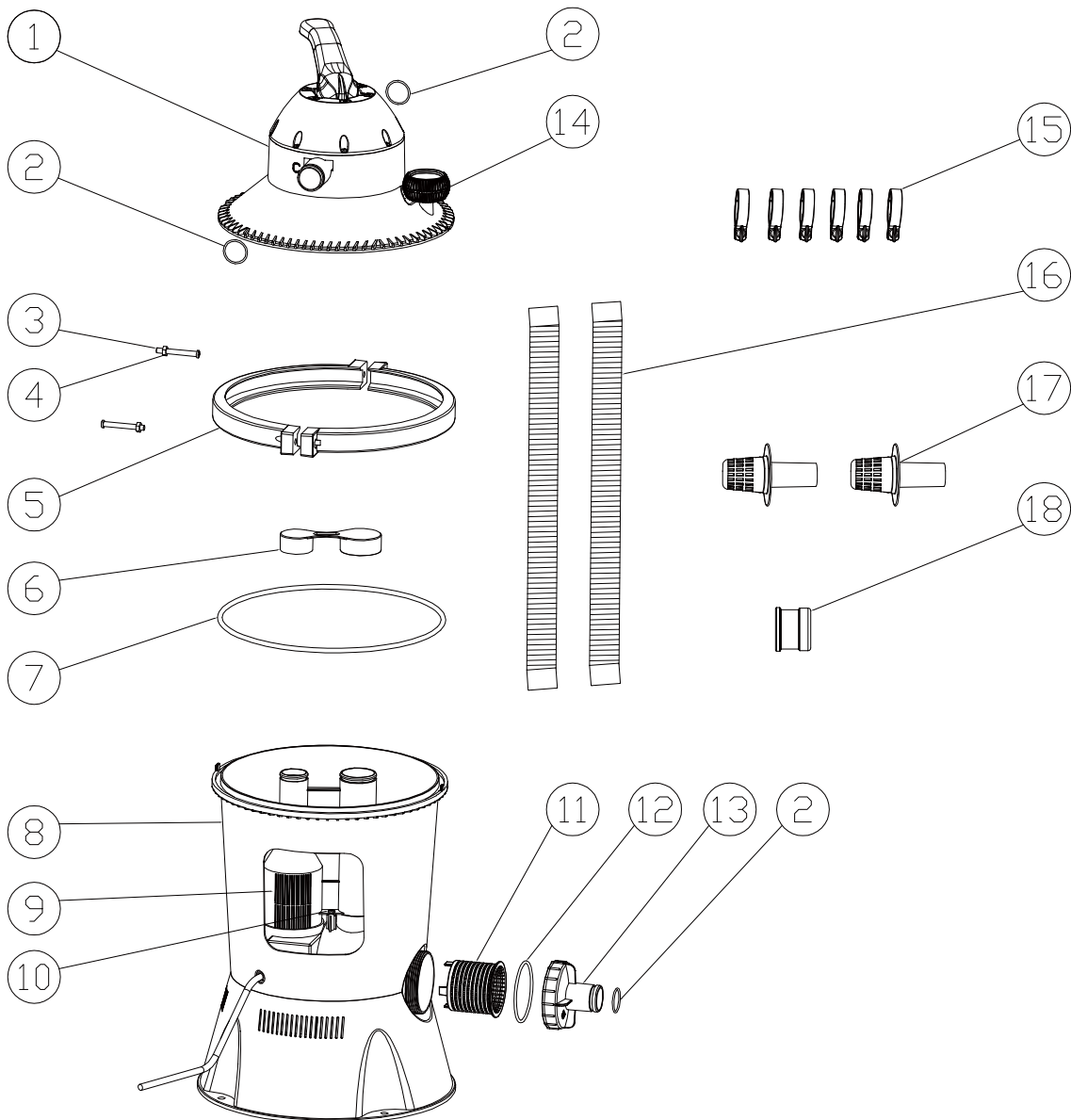
Correct Disposal of this product



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. TO return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Important safety instruction, read and follow all safety notices

List of parts in case



Picture 01

Parts contrast table

SN	Name	Qty	SN	Name	Qty
1	Control valve group	1	10	M3 cross tray head shrill tail self tapping screw	1
2	Sealing ring at water inlet and outlet port	3	11	Rough filtering grid	1
3	M6 screw	2	12	Sealing ring of water inlet port cover	1
4	M6 hexagon nut	2	13	Water inlet port cover	1
5	Snap hoop	2	14	Pressure meter	1
6	Sand guard cover	1	15	throat hoop	6
7	Barrel sealing ring	1	16	Φ32 ripple pipe	2
8	Body group	1	17	Filter head	2
9	Middle pipe group	1	18	Cover	1

Preparation before installation

The required tools: 1 piece cross screw driver

Product installation position and assemble:

- The product must be installed on the firm and level ground.
- Must provide enough passageways, space and light, convenient for daily maintenance.
- The motor need be air venting to cool. Please don't place this product at the place where damp and not air venting.

Installation instruction

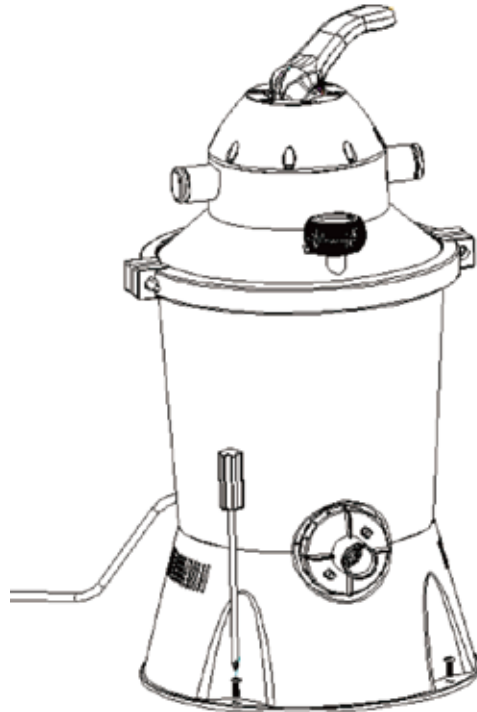
Place the product at the place where you selected.

Important reminding: especially in some countries of European communities, they required the products been placed on the ground or the base which permanently upward! Need make ensure whether the ground pool filter in these regions have the rules and regulations. Must consult the local authorized institution. If have the stipulations then should fix the filter on the drilled well four holes on the base platform. (Shown as picture 02)

The sand filter able to be fixed on the cement base or wood platform, avoid it unexpected drop down.

Attention: the hole diameter of base is 8mm.

Attention: the max value of diameter of used two pieces screws and lock nuts up to 8mm.



Picture 02

Filling sand:

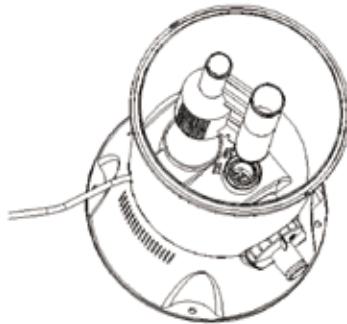
Attention: 20# quartz sand or glass sand. The pellet size are among 0.45-0.85mm (means 0.018-0.033inch), the even coefficient of overall pellets less than 1.75.

Step 1

Please firstly make the middle pipe group (9) and sand barrel (10) shown as the picture 03 before filling sand, press and install the middle pipe group on position according to arrow direction after the pipe aligned to the barrel body as the picture show, then use the screw tightly lock the middle pipe group (shown as the picture 05).



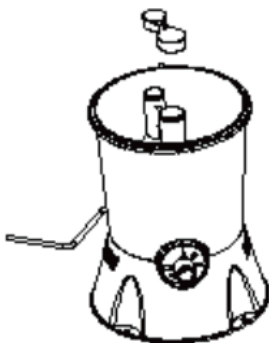
Picture 03



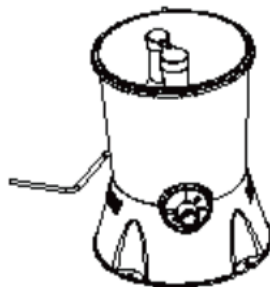
Picture 04



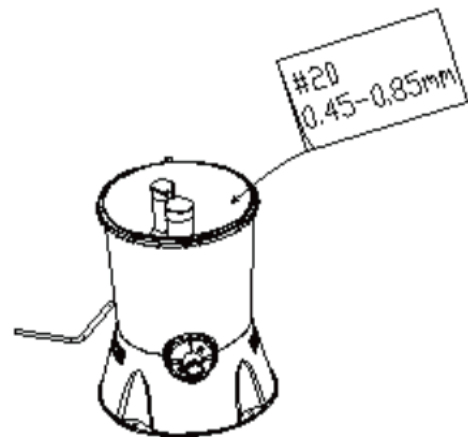
Picture 05



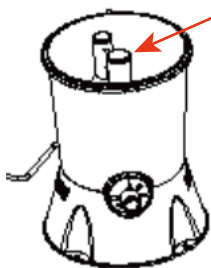
Picture 06



Picture 07



Picture 08



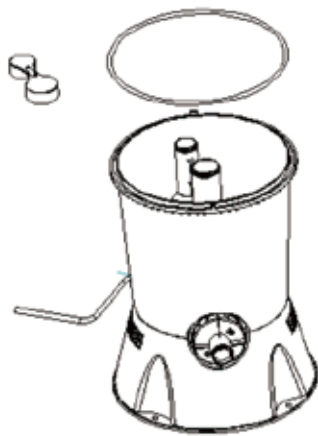
Must install screw well and tightly locked product at arrow appointed place first then can normally use the product

Step 2

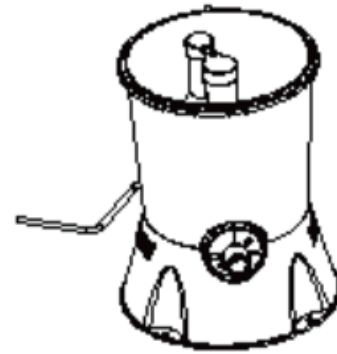
Cover the middle pipe sand guard cover into the top of middle pipe according to arrow direction. (Picture 06 and 07)

Step 3

Slow speed drop 10kg sand into body, and hands evenly spread the sand to be level. Attention that can't drop the sand into the sealing ring groove at port of body (Picture 08)



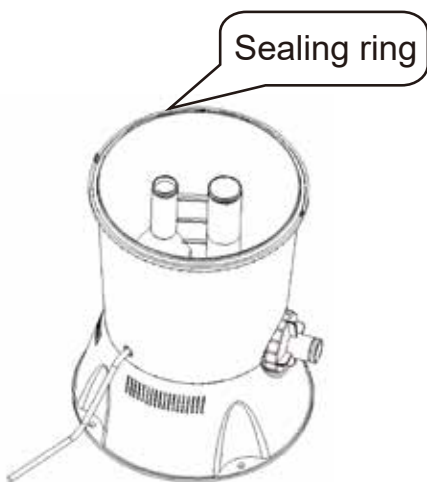
Picture 09



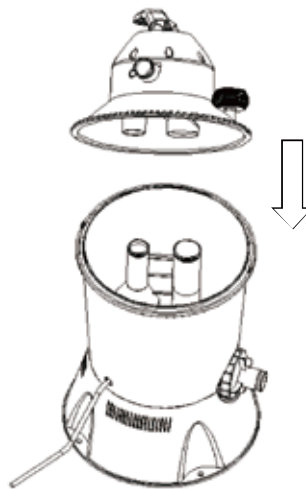
Picture 10

Step 4

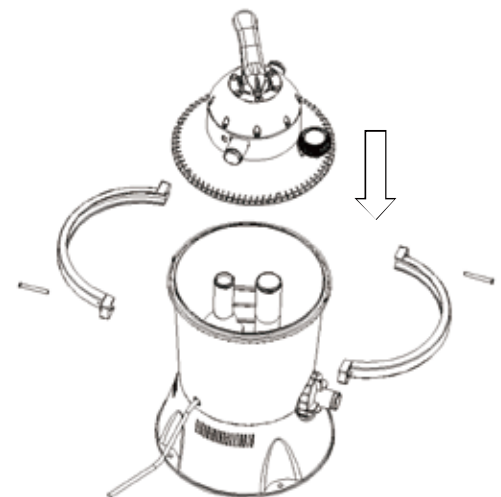
Move off the sand guard cover, pick up sealing ring, completely clean the sand and varies in the groove first, slowly put the barrel sealing ring into groove.



Picture 11



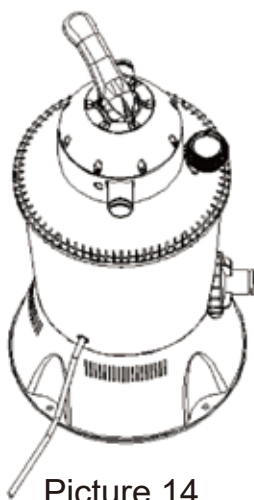
Picture 12



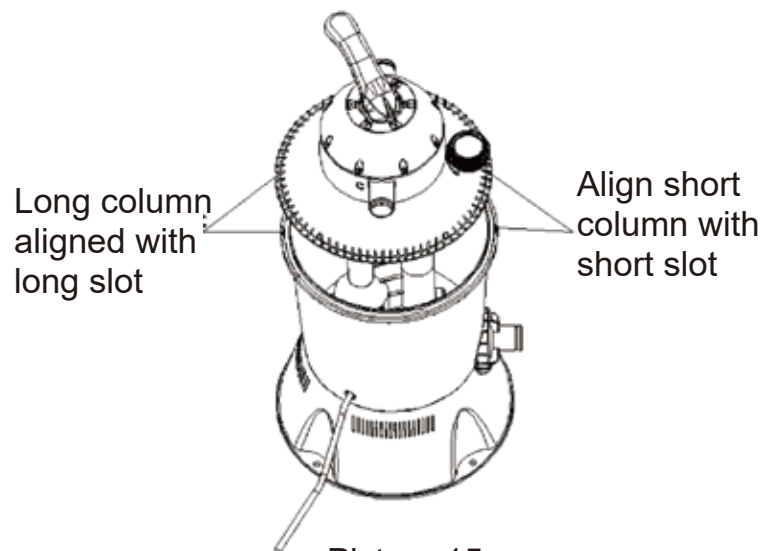
Picture 13

Step 5

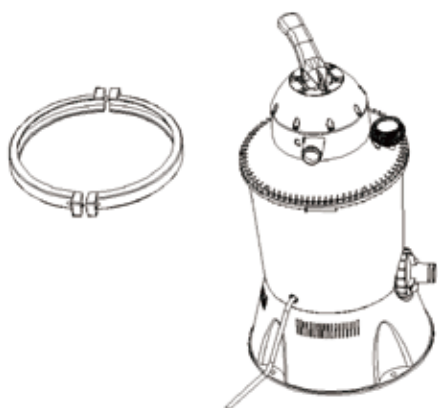
Shown as picture 12 and 13, make the control valve group and body align to the groove on side, press on position.



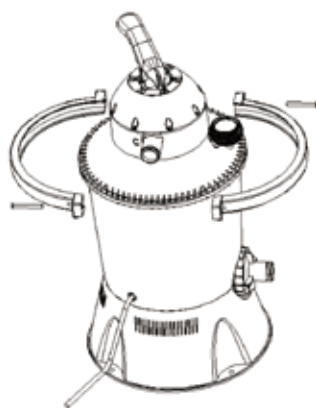
Picture 14



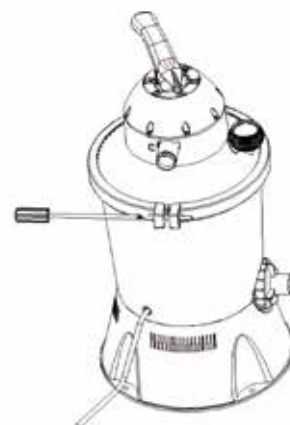
Picture 15



Picture 16

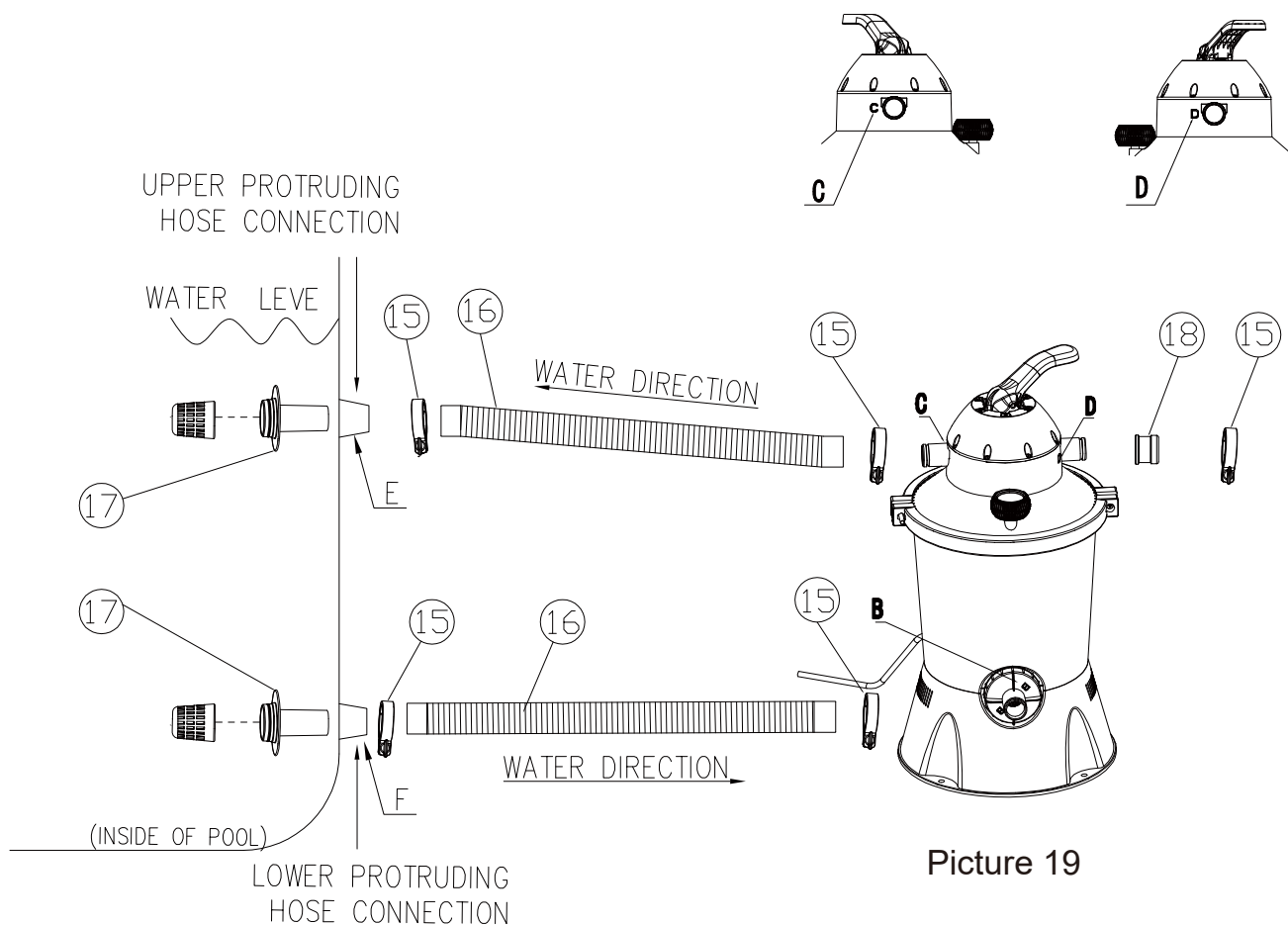


Picture 17



Picture 18







Installation of sand filter pump and pool



Picture 19

Installation steps: connect the $\Phi 32$ ripple pipe with pool, sand filter pump according to picture 19 and use straight screw driver tightly lock throat hoop (15) at clockwise, the sand filter pump able to power on and running the filter pool water after completely assembled.

Position and function of control valve

Position of control valve	Function	Water flow direction
 FILTER	Normally filter and clean the pool	The water flow enter into pool through sand filter layer of sand filter
 BACKWASH	Reverse water flow washing filter layer	The water flow directly discharged from sewage discharge port after pass through filter layer of sand filter
 RINSE	Need clean the sand in washing cylinder and leveling the reverse washed sand layer for first time start	The water flow directly discharged from sewage discharge port after pass through filter layer of sand filter
 WASTE	Directly discharged from sewage discharge port, used to reduce water level or discharge the water in pool	Directly discharged from sewage discharge port, not pass through filter layer
 RECIRCULATE	Used to circling the water in pool, not pass through filter layer	The water flow directly enter into pool through the water stop valve of sand filter, not pass through filter layer
 CLOSED	Close all water flow which enter into pool through filter	

Operation of control valve

Warning: it existing the danger of electric shock. This product only connect the socket which has grounding electric leakage protection. If you unable to confirm it then please contact the electricians with experience to install it, the max electric leakage current of this socket up to 30mA. So please don't use the mobile type socket.

Warning: please don't connect the extending wire, timer, adaptor or convertor plug to filter body to reduce the risk of electric shock. So please provide the fixed socket.

Warning: please don't plug off the power supply plug if you stand at where has water or your hands are wet.

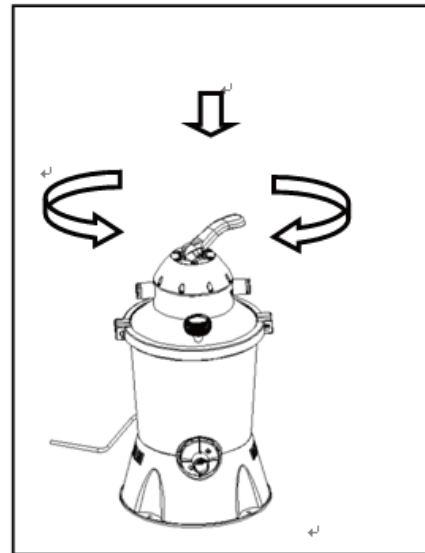
Warning: please don't start this product when the pressure meter display data at body exceed the stipulated max value.

Warning: must make ensure all ripple pipes already connected well and tightly locked before operation, already filled accurate quantity sand in filter.

Warning: must make ensure the product connect with the socket which has grounding electric leakage protection before operation.

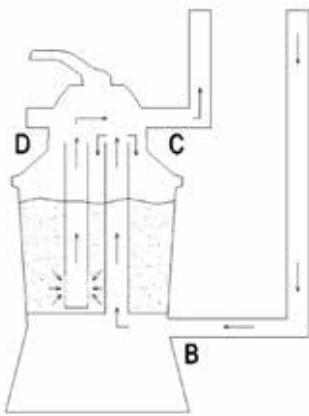
Warning: the control valve has one close valve position. Please don't start this product when control valve be at close valve position.

Please firstly downward press the control valve handle when revolving the control valve, then revolve the control valve handle to the required position (picture 20).

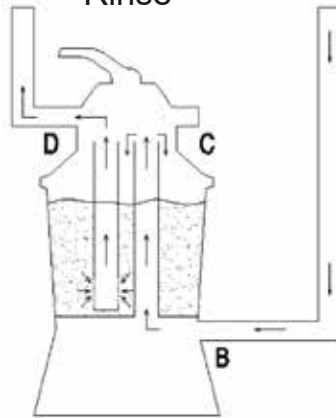


Picture 20

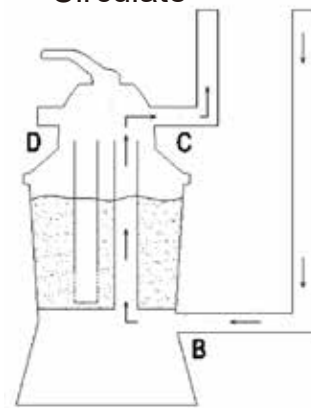
Filte



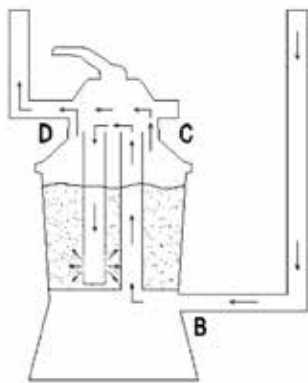
Rinse



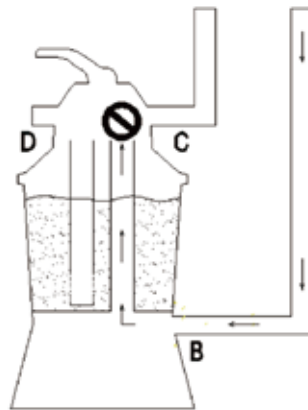
Circulate



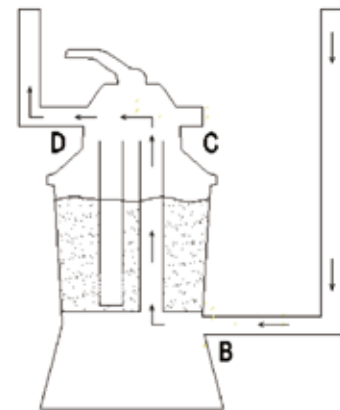
Backwash



Closed



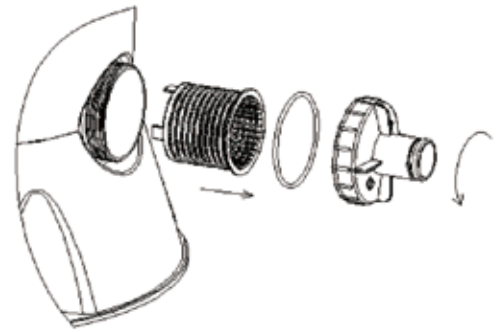
Drain



Clean and maintenance of motor filter screen

1. Must make ensure that plug off the power supply wire of power supply from the socket.
2. Please block the water outlet of pool.
3. Anticlockwise revolve off the filter canister buckle (17) shown as picture 21, pick out filter screen (15) and seal ring of filter canister buckle (16).
4. Use water pipe completely flowing and brushing the filter screen (15) and seal ring of filter canister buckle (16), you can use plastic brush to brush the varies on filter screen (15) when necessary. Please don't use metal brush.
5. Reinstall filter screen (15), seal ring of filter canister buckle (16) and filter canister buckle (17) well in sequence (picture 01).

Note: this filter must be empty and fix time washing. Dirt or blocked filter will reduce the performance of filter pump.

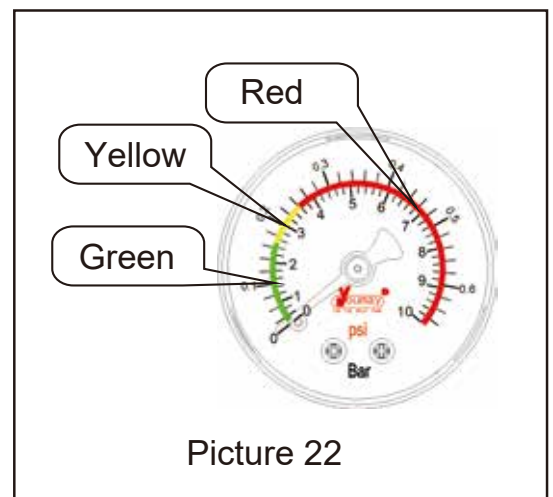


Picture 21

Operation of sand filter pump

1. The sand filter pump can be used after preparation works finished. Set the filter function of control valve.
2. Insert the plug into suitable socket to run the sand filter pump.

Attention: check the water pressure meter during the sand filter pump working, indicator in the green area then means it normally works.



Picture 22

Attention:

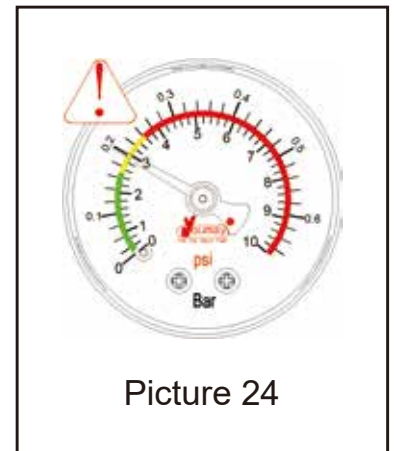
You must make ensure the power supply of sand filter pump plug off first then can process maintain, otherwise, it maybe happen serious risk like human body hurt or dead.

Attention:

Please clean the sand bed or renewal sand when pressure meter indicator point to yellow area. Need utilize “Reverse flow washing” and “Washing” function.

Attention:

We advise you monthly one time clean or fix time clean according to use.



Picture 24

Long term storage and storage in winter

If use this product under the situation that pool iced then will damage this product and the quality warrant will be invalid. If really need be used then use this product under the situation that using anti frozen agent, able to use propylene glycol. The propylene glycol is one chemical that non toxic and will not damage any plastic part; the chemical toxic of other anti frozen agents are higher and will damage the plastic parts of this product.

1. Must make ensure the water drainage direction toward drainage ditch and far away the house before pool prepare to drainage or positioning again. The special requirements of water treatment can consult the local stipulate requirements.
2. Close the product switch, plug off the power supply plug.
3. Disassemble all filter covers which connect sand filter pump, ripple pipe and pool wall after finish drained water.
4. Should cooling dry the sand filter parts and ripple pipes.
5. The best method of storage the products is put all cooling dry accessories and main machine back to original package carton. To avoid it generate shrinking or corrode problems, please don't use any plastic bag to cover or wrap the motor.
7. Please storage the motor and accessories into the dry place where temperature among 32°F(0°C) to 104°F (40°C).

Found and solve manual of failure

Failure	Inspection	Solve method
Motor unable to normally start	1) Power supply not inserted well. 2) Electric leakage protection open. 3) Motor too hot or overload caused motor stop running.	1) Make ensure the power supply wire inserted into grounding protection metal socket with 3 cores. 2) Reset the breaker switch. If the problem continue occur then maybe the power supply system occur problems, should cut off and apply to the power supply specialist to deal with it. 3) Make the motor naturally cooled first then restart.
Filter unable to wash pool	1) Body no sand. 2) Control valve position error. 3) Too many dirt in water. 4) Filter barrel blocked.	1) Filling sand, refer to filling sand instruction. 2) Control valve turn to FILTER position. 3) Lengthening running time. 4) Washing filter barrel.
Filter unable to drain water or too slow water flow speed	Barrier at entrance Air leakage at entrance chink. Too many dirt in water. Filter medium blocked by varias. The pool connected washing equipment.	Check and clean the barrier in the water inlet and outlet pipes. Tightly revolve the pipe port nut and check the pipe port damage point and height of water. Wash the filter grid. Backwash. Disassemble the washing equipment on the pool.
Filter unable to run	Too low water level. Filter grid blocked. Water inlet tube leak air. Motor blocked or impeller blocked.	Filling water to adjust the height of water level. Wash the filter grid in pool. Tightly revolve the pipe port nut and check the pipe port damage point. Please contact the customer service center to renewal it.
Up cover and body position leak water	Up cover seal ring loss. Up cover seal ring too dirt. Snap hoop not tightly locked. Up cover damaged.	Move away control valve up cover and cover the body seal ring. Use water pipe to wash the body seal ring. Use screw driver to tightly revolve the bolts. Please contact the customer service center to renewal it.

Failure	Inspection	Solve method
Ripple pipe and joint position leak water	Throat hoop of ripple pipe not tightly revolved. Water port seal ring loss.	Tightly revolve the throat hoop. Water port seal ring not damaged at original position.
Pressure meter unable to run	Pressure meter internal wall blocked. Pressure meter damaged.	Disassemble the pressure meter from the control valve and clean the various of the internal wall. Please contact the customer service center to renewal it.
Sand enter into pool	Too thin sand pellets	Only limit to use 20# quartz sand. 20# quartz sand or glass sand. The pellet size are among 0.45-0.85mm (means 0.018-0.033inch), the even coefficient of overall pellets less than 1.75, or renewal the sand.

Art.-Nr. 31971115

BAHAG AG

Gutenbergstr. 21
68167 Mannheim

Germany

e-mail: service@bauhaus.info